

vax™

SteamFresh
REACH

OUR MOST ADVANCED
STEAM CLEANER.

LET'S GET STARTED.

S86-SFR-F1



Let's talk safety



Basic safety precautions

This steam cleaner is intended for household use only and NOT for commercial or industrial use.

- Only use the steamer indoors and keep the area you're cleaning well lit.
- Keep fingers, hair and loose clothing away from moving parts and openings whilst using the steamer.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.



Don'ts

- Don't touch any hot areas/accessories on the steamer. It's normal for the steamer and accessories to heat up during use, always turn off and allow them to cool down before handling or changing.
- Don't use on windows with extreme outside temperatures to avoid stressing the glass surface. Excessive temperature differences between the glass window and the steam can break the window.
- Don't leave the steamer plugged in when unattended.
- Don't use the steamer if it has been dropped, damaged, immersed in water or left outdoors.
- Don't run over the power cord or use steamer if the power cord or plug is damaged. Please contact our Customer Care Line.



Do's

- Always stand the steamer using the wall bracket or securely against a wall/fixed structure, alternatively lie flat on the floor in a suitable location so it does not become a trip hazard or can be stepped on.
- Always fill the twin tank with water/Vax detergent only as per the instructions in this user guide, never add perfume, stain remover or products containing alcohol.
- Always vacuum your carpets thoroughly and make sure hard floor areas are free from grit and debris before using the steamer.
- Always unplug the steamer before carrying out any maintenance.

- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Please refer to floor/surface manufacture's care recommendations before use, and test your flooring/carpet/rugs/surfaces by running the steamer over a small hidden area. If no pile distortion or damage occurs continue cleaning. Not suitable for use on wax polished floors or furniture, acrylic surfaces and synthetics, velvet or steam/water sensitive materials.
- This steamer should not be used to clean electrical appliances such as microwaves, televisions, electrical heating systems... etc.
- Only Vax recommended accessories and detergent should be used with the steamer.

- Don't handle the plug or use the steamer with wet hands.
- Don't pull or carry the steamer by the power cord. Don't use the power cord as a handle, pull the power cord around corners and sharp edges or close a door over the power cord. Don't unplug steamer by pulling on the power cord.
- Don't attempt to remove blockages with sharp objects as this may cause damage to the steamer, remove blockages only as instructed in this guide.
- Don't aim the steamer at people, animals, plants or electrical components such as interior of ovens or wires. Never touch the steam jet or accessories (there is a risk of scalding).
- Don't use the steamer with incorrect voltage as this may result in damage or injury to the user. The correct voltage is listed on the rating label.

- Always replace the fuse in the plug with a 13amp fuse. Always protect the power cord from heated surfaces or near open flames.
- Use only CE approved 13amp extension cords, non-approved extension cords may overheat. Care should be taken to arrange the extension cord as it could be a trip hazard.
- Always carry the steamer by the handle.
- Store the steamer in a cool, dry area. Before storing the steamer please ensure the twin tank is thoroughly clean and dry.

PLEASE KEEP INSTRUCTIONS FOR FURTHER USE AND USE ONLY AS INSTRUCTED IN THIS GUIDE.

Thank you for buying this Steam Fresh Reach

Taking care of your sealed hard floors and surfaces

The Steam Fresh Reach is designed to make the regular cleaning of your home as effective and efficient as possible. This user guide will help you get the most out of your machine.

Maintaining your home with the Steam Fresh Reach will ensure it is kept looking beautiful, smell fresh and is hygienically clean.

Taking care of your Steam Fresh Reach

Also inside this guide are instructions on maintaining your new machine, so that it is always ready to tackle your home when you are.

We're here if you need us.

<http://support.vax.co.uk/> or call:
0330 026 8455



Calls are charged at the local rate. Please make a note of the serial number and model number of the Steam Fresh Combi before calling.

Contents

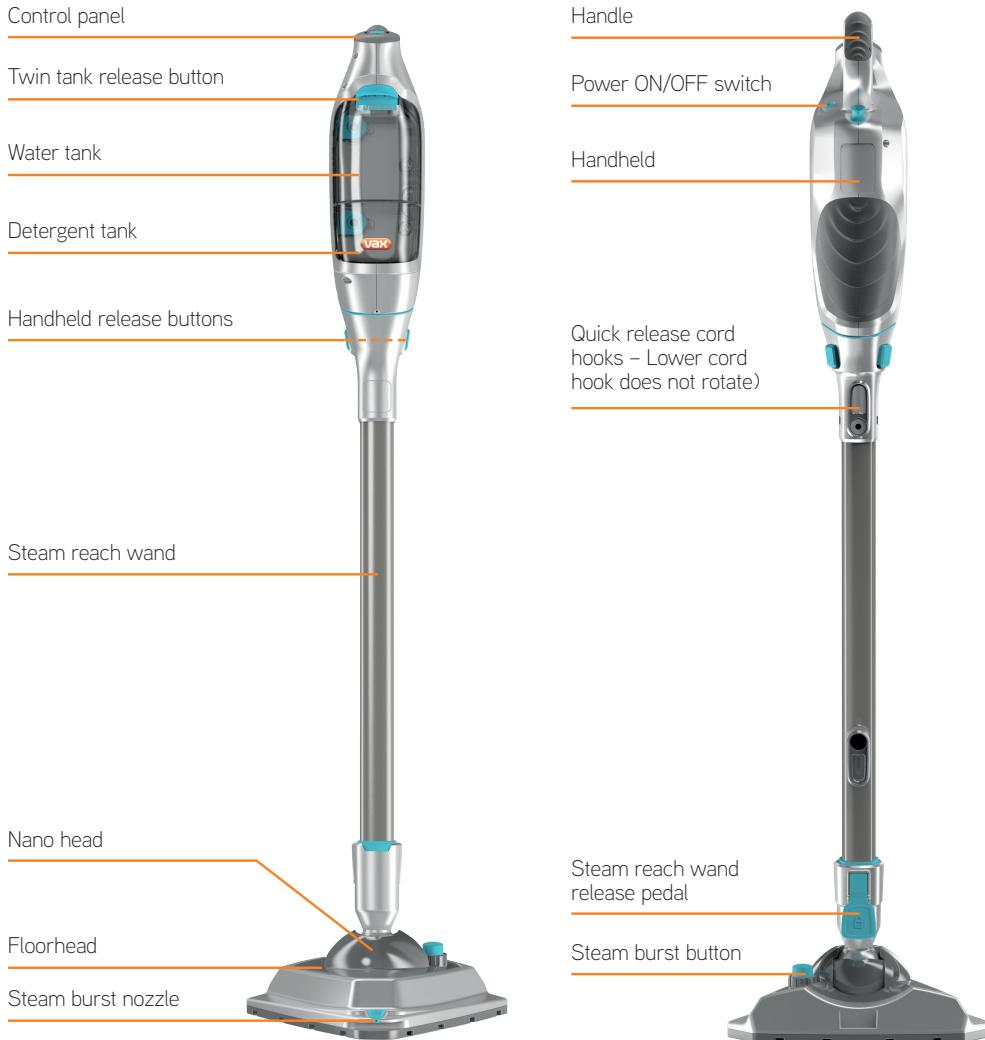
-  [Let's talk safety](#)
-  [Getting to know your machine](#)
-  [Getting started](#)
-  [Using your machine](#)
-  [Taking care of your machine](#)
-  [What to do if it goes wrong](#)
-  [Notes](#)

Steam Fresh Reach

Included with your machine

-  Vax Steam Detergent
-  2x Microfibre Pad
-  Carpet Glider
-  Tool Storage Bag
-  Concentration Tool
-  Large Brush
-  Small Brush
-  Metal Brush
-  Grout Brush
-  Scraper Nozzle
-  Detail Nozzle
-  Upholstery/Window/Shower Tool
-  Upholstery Cloth

Getting to know your machine



Technical Specification

Name **Steam Fresh Reach**

Voltage **220-240V**

Wattage **1600W**

Cord length **8m**

Weight **3.7kg**

Subject to technical change without notice.

Getting started

BEFORE YOU BEGIN

CAUTION: The steamer and accessories get very hot during use, always allow them to cool down before handling, or changing to handheld or steam wand mode. Always switch off and unplug the steamer when assembling. Always switch off the steamer before emptying the twin tank or changing the cloths/accessories.

CAUTION: This steamer is not free standing, always stand using the wall bracket or securely against a wall/fixed structure, alternatively lie the steamer flat on the floor in a suitable location so it does not become a trip hazard or can be stepped on.

IMPORTANT: Please refer to floor/surface manufacturer's care recommendations before use and test the steamer on a hidden area to begin with. Test for colour fastness in a small hidden area of upholstery/fabric to check for colour removal before use. When using the steamer, basic safety precautions should always be observed. Don't aim the steamer at people, animals, plants, and electrical components or wires. Never touch the steam jet or floorhead from a short distance (there is a risk of scalding). The steamer is equipped with a thermostat and a thermal cut-out. If for any reason the steamer overheats it will switch off. If this happens switch off and unplug the steamer, allow to cool for a least 2 to 4 hours and re-try.

Assembling the steamer



Grip the steam reach wand. Push the steam reach wand down into the floorhead until it clicks into place.



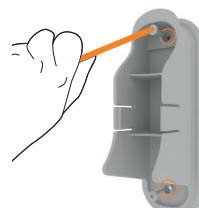
Grip the steam reach wand. Push the handheld down onto the steam reach wand until it clicks into place.



The steamer is not free standing and must always be stood either in the wall bracket or safely and securely against a wall or fixed structure when not in use.



Fixing the wall bracket



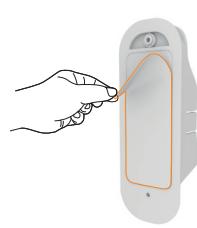
The wall bracket can be fixed against the wall by either adhesive strips or screw

Getting started

Fixing the wall bracket with adhesive strip



Fully assemble the unit and position it against the wall where it will be stored.



Remove the adhesive cover.



Attach the wall bracket to the handle.



Stand the unit close and upright against the wall.



Firmly press the handheld and wall storage clip to fix the wall storage clip to the wall in the correct place.

Fixing the wall bracket with screws



Fully assemble the unit and position it against the wall where it will be stored.



Attach the wall bracket to the handle.



Using one of the supplied screws, screw the wall bracket to the wall using the top screw hole.



Carefully remove the unit from the wall bracket and use the other screw to secure the wall bracket to the wall.

Using your machine

IMPORTANT: Always test on an inconspicuous area of flooring first before using detergent. Don't over fill the clean twin tanks or exceed the maximum amount required. Don't use the steamer without water in the water tank. Always top up with water in good time.

CAUTION: This steamer is not free standing, when filling or carrying out any maintenance always stand securely against a wall/fixed structure or lie the steamer flat on the floor in a suitable location so it does not become a trip hazard or can be stepped on.

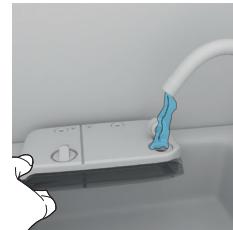
Filling the twin tank



Press the twin tank release button down, grip the twin tank and pull to remove.



Grip the twin tank and pull the tab on the water tank cap to open.



Fill the water tank with water. Replace the cap and push firmly to close.



Grip the twin tank and pull the tab on the detergent tank cap to open.



Fill the detergent tank up to the fill line with water and top up with detergent replace the cap and push firmly to close.



Before replacing the twin tank make sure the hard water filter is in place.



Line up the lip on the base of twin tank with the main body. Push in a hinge like manner to click into place.



Important : If the twin tank is not fitted correctly there will be a reduction in the amount of steam/detergent produced.

Using your machine

IMPORTANT: Never use the steam floor steamer without a microfibre cleaning pad attached to the floorhead. Never leave the floor steamer in one spot for an extended period of time or with a damp or wet microfibre pad attached as this may damage the floor surface.

CAUTION: This steamer is not free standing, always stand using the wall bracket or securely against a wall/fixed structure alternatively, lie the steamer flat on the floor in a suitable location so it does not become a trip hazard or can be stepped on.

Using the floor steamer



Place the microfibre pad on the floor white side facing up. Place the floor head onto microfibre pad making sure the microfibre pad covers the entire floorhead.



Plug the steamer into mains power supply and slide the On/Off switch to "On".



The orange light will illuminate to indicate power on.



The green light will illuminate to indicate the steamer is ready to use. The steamer will automatically set to Max steam (no detergent).



Press the button in the centre of the control panel to select steam and detergent setting. The light will illuminate at the desired setting:
Max steam
Low steam
Max steam + detergent
Low steam + detergent



Pull handle backwards to recline.



To produce steam squeeze the trigger in short bursts. Don't hold the trigger continuously to prevent over wetting floors.



Move the steamer slowly forwards and backwards across the floor paying particular attention to high traffic areas. Squeeze/release trigger to release steam as required.

When the steamer is switched on the control panel will automatically set to max steam (no detergent).



Using your machine



For more concentrated steam use the steam boost. For best results use max steam + detergent setting. Press the steam boost button on the floorhead to activate. Squeeze the trigger to release steam. Press the steam burst button to switch off.



After cleaning, switch off and unplug the steamer. Allow the steamer to cool down. Hold the corner of the microfibre pad down with your foot and lift steamer to peel away.

CAUTION: The steamer and accessories get very hot during use, always allow them to cool down before handling.

Using the floor steamer with the Nano Head



Place foot on outer floorhead and lift steamer to release the nano head.



To produce steam squeeze the trigger in short bursts. Don't hold the trigger continuously to prevent over wetting floors.



Move the steamer forwards and backwards across the floor, getting into corners and awkward places.



For more concentrated steam use the steam boost. For best results use Max steam + detergent setting. Press the steam burst button on the floorhead to activate. Squeeze the trigger to release steam. Press the steam boost button to switch off.



Re-fit the nano head by lining up with floorhead and pushing firmly into place.

For best cleaning results on stubborn stains in awkward places use the nano head on the Max steam detergent setting.



Using your machine

IMPORTANT: When using on carpets, always make sure the microfibre cleaning pad covers the floorhead entirely before using the carpet glider. Only use the carpet glider when refreshing carpets.

Never leave the floor steamer in one spot for extended period of time or with a damp or wet pad attached as this may damage the floor surface.

Refreshing carpets



Place the microfibre pad on the floor white side facing up.
Place steamer onto pad making sure the entire pad covers the floorhead.



With microfibre pad attached, slide the floorhead into the carpet glider, then push the back of the floorhead downwards into the clip to secure. The carpet glider should only be used when refreshing carpets.



Plug the steamer into mains and slide the On/Off switch to "On". The green light will illuminate when it is ready to use. The steamer will automatically set to Max steam (no detergent).



To refresh your carpets press the button on the control panel to select Steam only LOW. Do not use detergent when refreshing carpets.



Pull handle backwards to recline.



To produce steam squeeze the trigger in short bursts. To prevent over wetting carpets avoid holding the trigger continuously.



Move the steamer slowly backwards and forwards across the carpet.



When releasing the carpet glider, ensure the steam trigger is fully released first. To release the carpet glider, place your foot on the clip and press down. Lift steamer out of the glider to remove.



After refreshing carpets, switch off and unplug the steamer. Allow the steamer to cool down. Hold the corner of the microfibre pad down with your foot and lift steamer to peel away.

Using your machine

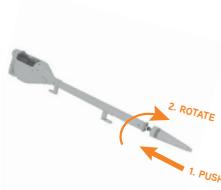
CAUTION: Always switch off the steamer and allow steamer to cool before attaching/detaching the steam wand, floorhead, accessories and twin tank. Always stand steamer securely against a wall/fixed structure or lie the steamer flat on the floor in a suitable location so it does not become a trip hazard or can be stepped on. When using the steam reach wand do not aim towards electrical components such as light fittings, sockets and wiring.

IMPORTANT: Always check the accessories are clean and free from debris, don't use if damaged, broken or worn.

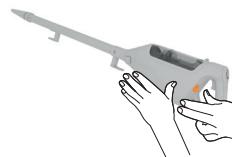
Using the steam fresh reach wand



Press the steam wand release pedal and pull the steam wand and handheld out of the floorhead.



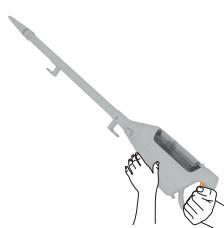
Use the arrows to align the concentration nozzle to the end of the steam wand. Push the concentration tool onto the steam wand and twist clockwise to lock into position.



Plug the steamer into mains and slide the On/Off switch to on. The green light will illuminate when it is ready to use. The steamer will automatically set to Max steam (no detergent).



Press the centre pad on the control panel to select preferred setting steam/detergent.



To produce steam squeeze the trigger in short bursts. Don't hold the trigger continuously to prevent over wetting.

The Steam Reach wand can be used at different heights for hard to reach places.



To improve your comfort, use the additional handgrip on the handheld to support the unit and help you clean difficult to reach areas.



Using your machine

CAUTION: Always switch off the steamer and allow to cool before attaching/detaching the steam wand, floorhead, accessories and twin tank. Always stand securely against a wall/fixed structure or lie the steamer flat on the floor. When using the steam reach wand do not aim towards electrical components such as light fittings, sockets and wiring.

IMPORTANT: Always check the tools are clean and free from debris, don't use if damaged, broken or worn.

Using the steam fresh reach handheld



Standing behind the unit, press the handheld release buttons and carefully release the handheld from the steam wand.



Place the steam wand safely and securely to one side against a wall or fixed structure.



Push the concentration tool onto the handheld and twist clockwise to lock into position.



Plug into mains and slide the On/Off switch to on. The green light will illuminate when it is ready to use. The steamer will automatically set to Max steam (no detergent).



Press the button on the control panel to select preferred setting steam/detergent.



To produce steam squeeze the trigger in short bursts. Don't hold the trigger continuously to prevent over wetting.



To re-attach the handheld to the reach wand, grip the top of the steam wand, remove the concentration tool and line up handheld with steam wand and push down firmly until handheld clicks into place.



To improve your comfort, use the additional handgrip on the handheld to support the unit and help you clean difficult to reach areas.



Using your machine

CAUTION: Always switch off the steamer before attaching/detaching the steam wand, floorhead, accessories and twin tank. Always stand steamer securely against a wall/fixed structure or lie the steamer flat on the floor. The steamer and accessories get very hot during use, always allow them to cool down before handling. Taps should be turned off when steaming around them. Don't steam clean ovens, oven surfaces or grills when hot, allow to cool to room temperature first.

IMPORTANT: Always check the tools are clean and free from debris, don't use if damaged, broken or worn.

Attaching small accessory tools



Small accessory tools can be attached to the concentration tool nozzle when using the reach wand or handheld. First ensure the steam trigger is fully released, no steam is coming out of the steamer and the concentration nozzle has cooled down. Use the arrows to align the accessory tool to the end of the concentration nozzle. Twist accessory tool clockwise until locked into position and secure. Turn anti-clockwise to remove.

After attaching your chosen accessory tool gently pull to make sure it's locked into place

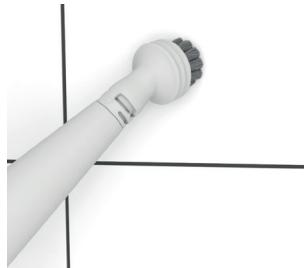


Using the accessory tools



Concentration nozzle

Concentrated steam flow to lift grime. Use on any sealed surface in the home or car to tackle stubborn stains. The nozzle allows a powerful jet of steam to remove dirt in hard to reach places. Use with handheld, wand and also your connector for other tools.



Brushes

Hard-wearing for use on hard sealed surfaces. Always test a hidden area before use.



Squeegee tool Window/shower tool

Clean your windows and mirrors quickly and easily. The Squeegee disperses steam evenly to clean then swipe dry to avoid streaks. Use on any glass surface including shower doors, oven glass and in your car. Use with handheld & wand

Using your machine

Using the accessory tools continued...



Upholstery tool

Attach the cloth to the window/shower tool for use on upholstery and clothes.



Grout brush

Wide straight brush to tackle grout on tiled floors and surfaces.
Lifts embedded dirt from in between tiles, and grouting.
Use with the handheld and wand.



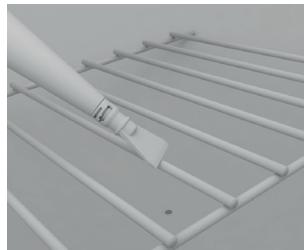
Carpet Glider

A detachable carpet glider accessory, which adapts the floorhead and enables you to make a seamless transition between cleaning hard floors and carpets. This can be used on all carpeted areas around the home.



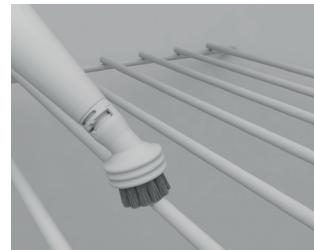
Detail nozzle

For those hard to reach places you can't get to any other way. This super-concentrated steam nozzle fits in small crevices at a 90 degree angle for easy access. Use to clean taps, under rails and radiators quickly and thoroughly. Use with handheld and wand.



Scraper tool

Perfect for shifting dried on or stubborn residue from ovens, work surfaces, bathroom surfaces and even pots and pans.



Metal Brush

Strong metal bristles to lift resilient grime from tough surfaces. Use when deep cleaning your oven, wire racks or BBQ to make light work of difficult cleaning tasks. Not for use on soft or delicate surfaces or material/upholstery. Use with handheld and wand.

Taking care of your machine

CAUTION: Switch off the steamer and unplug from the mains. Allow the steamer to fully cool down before performing any maintenance or troubleshooting checks. Don't leave water or detergent in the tanks between uses, as this can effect the steamer performance, the water/detergent twin tanks need to be emptied and rinsed after each use.

Emptying the twin tank



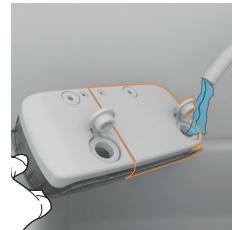
Press the twin tank release button, grip the twin tank and pull to remove tanks.



Grip the twin tank and pull the tab on the water tank cap to open.



Turn the twin tank over to empty any excess water and detergent over the sink.



Rinse the detergent tank with water and replace both caps, pushing firmly to close before replacing the twin tank back onto the steamer.

Cleaning the microfibre cleaning pad

IMPORTANT: Don't use bleach or fabric softener when washing the microfibre cleaning pad. Always switch off the steamer and allow the steamer to fully cool down before removing the microfibre cleaning pad.



Hold the corner of the microfibre pad down with your foot and lift steamer to peel away.

Max 40°C



The microfibre pad is machine washable (Max 40°C) allow to fully dry before use.

After cleaning, ensure the microfibre pad is thoroughly dried before using with the mop steamer again or storing.



Taking care of your machine

CAUTION: Switch off the steamer and unplug from the mains. Allow the steamer to fully cool down before performing any maintenance or troubleshooting checks.

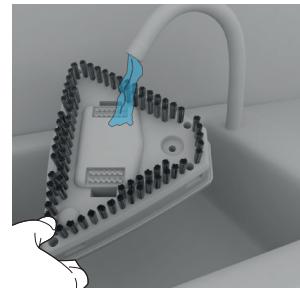
Cleaning the Nano Head



Press the steam wand release pedal and pull the steam wand and handheld out of the floorhead.



Pull to remove the nano head from the floorhead.



Remove any dirt /debris from the brushes and wash under running water (max 40 °C) Leave to dry before re-fitting the nano head onto the steamer.

IMPORTANT: Don't operate the steamer without hard water filter in place. The condition of the filter affects the performance of your steamer, check and change filter periodically. Depending on water hardness and frequency of use, the filter should be changed every 3 to 6 months.

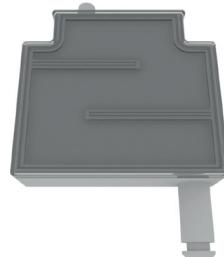
Replacing the hard water filter



Press the twin tank release button grip the twin tank and pull to remove tanks.



Use your thumb and index finger to grip the hard water filter. Pull the hard water filter towards you to remove.

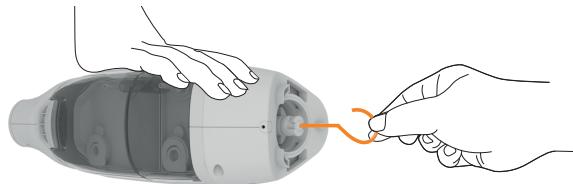


Hard water filter should be replaced every 3 to 6 months.

Let's talk technical

CAUTION: Switch off and unplug steamer, allow to fully cool down before performing maintenance or troubleshooting checks.

Clearing blockages from the handheld



Place the handheld on a firm surface and hold securely. Grip the large end of the de-scaling pin, insert the pin into the nozzle and push the de-scaling pin through. Move the pin inwards and outwards to allow the tip of the pin to unblock the nozzle



Remove the pin from the nozzle. Holding the handheld steamer vertically, tap the nozzle on a hard surface to release any mineral deposits.

What to do if it goes wrong

Problem

There is an accessory missing?

Solution

- Check the 'This pack contains' panel on the box to make sure the part is included with your machine.

The steamer has no power?

- Check the On/Off button has been switched to on. The red light should illuminate when on. The green light will illuminate when product is ready to steam.
- The plug may not be fully pushed into the electrical socket.
- Check the fuse in the plug. If this needs replacing, always replace with a 13amp fuse.

Why is the steamer not producing steam?

- There may be no water in twin tank. Fill the twin tank. Go to 'Using your machine'.
- Check the twin tank is correctly fitted. Go to 'Using your machine'.
- The water may not yet be at temperature, the green indicator light will be illuminated when it is ready.
- Trigger on handle has not been pressed go to 'Using your machine'. The trigger may need to be pumped a few times before steam is visible.
- Check the hard water filter is in place, not damaged or needs replacing. Go to 'Taking care of your machine'.
- The float in twin tank may be stuck. Shake handheld to release.
- Steam path may be blocked. Go to 'Let's talk technical'.
- Tools/accessories not correctly fitted. Go to 'Using your machine'.

Why is the steamer not delivering detergent?

- Check correct setting has been selected on control panel dial go to 'Using your machine'.
- Check the detergent has been diluted to correct strength. Go to 'Using your machine'.
- Check the twin tank is correctly fitted. Go to 'Using your machine'.
- There may be no water/detergent mix in twin tank. Fill the twin tank. Go to 'Using your machine'.

Why won't the cleaning pad pick up dirt?

- The cleaning pad may already be saturated or dirty. Switch off the steamer, unplug from mains and allow to cool. Then wash the cleaning pad. Go to 'Taking care of your machine'.

CAUTION: Always unplug the steam cleaner before performing maintenance/troubleshooting checks

vax™

SteamFresh
REACH

KEHITTYNEIN
HÖYRYPUHDISTIMEMME.

ALOITETAAN.

S86-SFR-FI



Puhutaanpa turvallisuudesta



Varotoimenpiteet

Tämä höyrymoppi on suunniteltu ainoastaan kotikäyttöön.

- Käytä höyrypuhdistinta tarpeeksi valoisassa tilassa ja ainoastaan sisätiloissa.
- Pidä sormet, hiukset ja löysät vaatteet kaukana liikkuvista osista kun käytät laitetta.
- Tätä laitetta voi käyttää henkilö jolla on fyysisiä, sensorisia tai henkisiä vajavaisuuksia, sekä kokematon tai asiasta tietämätön henkilö, kunhan hänen on annettu selkeät ohjeet ja neuvot kuinka laitetta käytetään ja hän käyttää laitetta valvonnassa.



Älä toimi näin

- Älä koske laitteen kuumiin osiin/suuttimiin. On normaalia että höyrymoppi ja suuttimet kuumenevat käytössä. Sammuta laite ja anna sen viilentyä ennen kuin kosket laitteeseen tai vaihdat suutinta.
- Älä käytä laitetta ikkunoihin kylmällä säällä. Suuret lämpötilaerot ikkunan ja höyryn välillä saattavat hajottaa ikkunan.
- Älä jätä laitetta valvomatta kun se on kytketty pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta mikäli se on pudonnut, vahingoittunut, pudonnut veteen tai jänyt ulkotiloihin.
- Älä höyrytä sähköjohtoa. Älä käytä laitetta mikäli sen sähköjohto tai pistotulppa on vaurioitunut. Soita tässä tapauksessa asiakaspalveluumme.



Toimi näin

- Säilytä laite seinätelineessä tai turvallisesti seinään nojaamalla. Voit myös säilyttää laitteen vaakatasossa, mutta niin ettei se aiheuta esteitä kulkemiselle tai sen päälle voi astua.
- Täytä tuplasäiliöt ainoastaan vedellä/VAX pesuaineella ohjeiden mukaan. Älä koskaan lisää laitteeseen hajusteita, tahranoistoainetta tai tuotetta joka sisältää alkoholia.
- Imuroi matot aina huolella ja pidä huoli että kovat lattiapinnat ovat puhtaat irtiasta ja hiekasta ennen kuin käytät laitetta.
- Irrota aina virtajohto pistorasiasta ennen kuin teet huoltotoimenpiteitä laitteelle.

- Tämä laite ei ole lasten leikkikalu. Lapset eivät saa käyttää laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Lue aina puhdistettavien pintojen valmistajien hoito-ohjeet ennen laitteen käyttöä ja testaa laitetta pinnan huomaamattomassa kohdassa. Laite ei sovi vahalla kiillotettuun pintaan eikä muihin arkoihin pintoihin kuten, akryyli, sametti ja synteettiset pinnat. Vältä kaikkia materiaaleja jotka voivat olla arkoja höyrylle tai vedelle.
- Tällä höyrymopilla ei saa puhdistaa elektronisia laitteita tai vastaavia kuten television, digiboksi, lämmittimet, tietokone, jne.
- Käytä ainoastaan lisäosia ja pudistusaineita joita VAX suosittelee.

- Älä käytä laitetta mikäli kätesi ovat märät.
- Älä kanna tai vedä laitetta sähköjohdosta. Älä käytä sähköjohtoa kahvana. Vältä sähköjohdon osumista kulmiin tai teräviin esineisiin. Älä sulje ovea mikäli sähköjohto on sen välissä. Älä irrota sähköjohtoa pistorasiasta vetämällä johdosta.
- Älä poista likaa tai tukoksia teräväällä esineellä koska se saattaa vahingoittaa laitetta. Poista tukokset ohjeen mukaan.
- Älä osoita höyryllä kohti ihmisiä, eläimiä, kasveja tai sähkölaitteita kuten uuni tai sähköjohdot. Älä koske kuumaan höyryyn tai kuumiin suuttimiin (palovamman vaara).
- Älä käytä laitetta mikäli sähköjännite on väärä. Tämä voi aiheuttaa vahinkoa esineille tai käyttäjälle. Oikea jännite on merkity arvokilpeen laitteen rungossa.

- Suojaa sähköjohto aina kuumuudelta ja avotulelta.
- Käytä ainoastaan CE hyväksyttyä jatkojohtoa. Muut johdot saattavat ylikuumentua. Käytä jatkojohtoa varoen, sillä se voi aiheuttaa kompastumisvaaran.
- Kanna höyrypuhdistinta aina sen kahvasta.
- Säilytä höyrypuhdistin viileässä ja kuivassa paikassa. Ennen varastointia varmista että vesisäiliön molemmat säiliöt on tyhjät ja kuivat.

SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJE TALLESSA MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VAREN JA KÄYTÄ TUOTETTA VAIN KÄYTTÖOHJEEN NEUVOMALLA TAVALLA.

Kiitos kun ostit Steam Fresh Reach höyrypuhdistimen

Kovien lattiapintojen ja muiden pintojen hoito

Steam Fresh Reach höyrypuhdistin on suunniteltu tekemään kotisi siivouksesta niin tehokasta kuin mahdollista. Tämä käyttöohje auttaa sinua saamaan laitteesta irti kaiken hyödyn.

Siivoamalla Steam Fresh Reach höyrypuhdistimella kotisi säilyy kauniina ja se on hygieenisesti puhdistettu. Kotisi myös tuoksuu puhtaille.

Steam Fresh Reach höyrypuhdistimen hoito-ohjeet

Tässä käyttöohjeessa kerrotaan, miten pidät laitteesi kunnossa jotta se on valmis siivoamaan aina kun sinäkin olet.

Huolehdimme sinusta.

fi@vax-service.eu tai soita:

00358 - 9 - 42 45 04 12

Puhelusta veloitetaan operaattorisi hinnaston mukaisesti. Ota sarjanumero ja mallityppi valmiiksi ennen puhelua.

vax™

Sisältö

-  [Puhutaanpa turvallisuudesta](#)
-  [Tunne laitteesi](#)
-  [Ennen käyttöä](#)
-  [Laitteen käyttö](#)
-  [Laitteen ylläpito](#)
-  [Mitä tehdä jos jokin menee pieleen](#)
-  [Huomioita](#)

Steam Fresh Combi

Pakkauksessa mukana

	VAX pesuaineepullo
	2 mikrokuituliinaa
	mattosuutin
	tarvikepussi
	sovitinosa
	iso harja
	pieni harja
	metalliharja
	saumaharja
	hankauspää
	tarkkuussuutin
	huonekalu-/ikkunasuutin
	huonekaluliina

FINNISH

Tunne laitteesi

Ohjauspaneeli

Tuplasäiliön vapautin

Vesisäiliö

Pesuainesäiliö

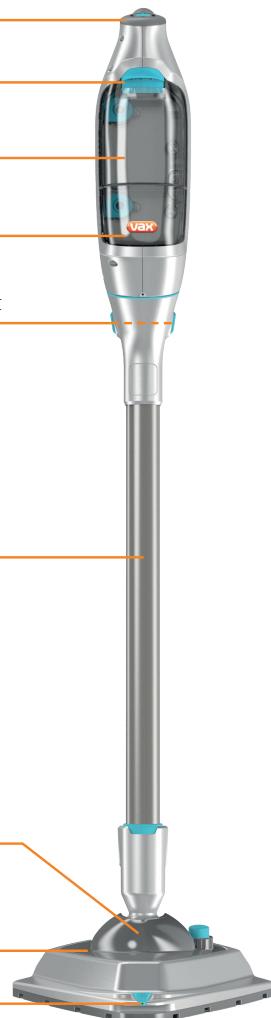
Käsiosan irrotuspainikkeet

Höyryputki

Minisuutin

Lattiasuutin

Höryaukko

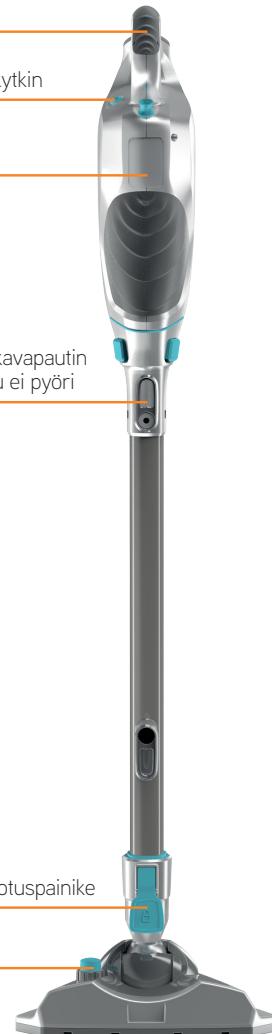


Kahva

PÄÄLLE/POIS kytkin

Käsiosa

Johtokoukun pikavapautin
– Alempi koukku ei pyöri



Tekniset tiedot

Malli Steam Fresh Reach

Jännite 220-240V

Teho 1600W

Virtajohdon pituus 8m

Paino 3.7kg

Oikeudet muutoksiin pidätetään

LUE ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ

VAROITUS: Höyrypuhdistin ja tarvikkeet kuumenevat käytössä. Anna niiden viilentyä ennen kuin vaihdat tai irrotat niitä. Kytke laite pois päältä ja irrota virtajohto pistorasiasta ennen kuin asennat laitteen käyttövalmiiksi. Sammuta höyryntuotto aina ennen kuin tyhjennät tuplasäiliön tai vaihdat liinan/suuttimen.

VAROITUS: Tämä tuote ei pysy pystysä itsekseen. Käytä aina seinätelinettä tai aseta laite tukevasti seinää vasten. Voit myös sijoittaa laitteen vaakatasoon, mutta niin ettei se aiheuta esteitä kuljemiselle tai sen päälle voi astua.

TÄRKEÄÄ: Lue aina puhdistettavien pintojen valmistajien hoito-ohjeet ennen laitteen käyttöä ja testaa laitetta pinnan huomaamattomassa kohdassa. Testaa kankaiden ja mattojen väripitäävyys ennen käyttöä. Noudata aina turvaohjeita kun käytät höyrypuhdistinta. Älä osoita höyryllä kohti ihmisiä, eläimiä tai sähkölaitteita, kuten uuni tai sähköjohdot. Älä koske kuumaan höyryyn tai kuumiin suuttimiin lähietsisyydeltä (palovammojen varaa). Höyrypuhdistin on varustettu termostaatin ja ylikuumenemissuojalla, joka sammuttaa laitteen jos se ylikuumenee. Jos näin käy sammutta laite vähintään 2-4 tunniksi ja yritä sitten käynnistää laite uudelleen.

Laitteen kokoaminen



Ota putki tukevasti käteesi ja paina se lattiasuuttimeen kiinni. Kuulet napsahdusäänisen kun se on kunnolla paikallaan.



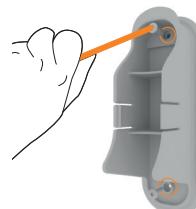
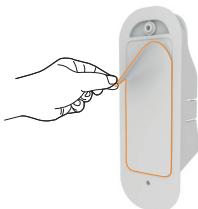
Ota putki tukevasti käteesi ja työnnä käsiosa siihen kiinni. Kuulet napsahdusäänisen kun se on kunnolla paikallaan.



Laitte ei pysy pystysä itsekseen vaan se on laitettaa seinätelineeseen tai tukevasti ja turvallisesti seinää vasten.



Seinätelineen asennus



Seinäteline voidaan kiinnittää seinään käyttämällä ruuveja tai liimanauhalla.

Ennen käyttöä

Seinätelineen asennus liimanauhalla



Kokoa laite ja aseta se siihen paikkaan seinää vasten, mihin teline asennetaan.



Poista liimanauhan suoja.



Aseta teline laitteen käsiosaan.



Aseta teline käsiosan kanssa lähelle seinää.



Paina käsiosa ja teline tukevasti kiinni seinään.

Seinätelineen asennus ruuveilla



Kokoa laite ja aseta se siihen paikkaan seinää vasten, mihin teline asennetaan.



Aseta teline laitteen käsiosaan.



Laita seinäteline kiinni ylemmästä ruuvin reiästä. Ruuvi tulee mukana paketissa.



Poista laite varovasti telineestä ja laita toisella ruuvilla teline tukevasti kiinni seinään.

Laitteen käyttö

FINNISH

TÄRKEÄÄ: Kokeile laitetta aina ensin huomaamattomaan kohtaan ennen pesuaineen käyttöä. Älä käytä liikaa pesuainetta äläkä täytä säiliötä liian täyteen. Älä käytä laitetta ilman vettä. Täytä säiliö uudelleen riittävän aikaisin.

VAROITUS: Tämä tuote ei pysy pystysäälliseen. Käytä aina seinätelinettä tai aseta laite tukevasti seinää vasten. Voit myös sijoittaa laitteen vaakatasoon, mutta niin ettei se aiheuta esteitä kulkemiselle tai sen päälle voi astua.

Tuplasäiliön täyttäminen



Paina säiliön vapautuspainiketta ja vedä säiliö irti laitteesta.



Avaa vesisäiliön korkki.



Täytä vesisäiliö vedellä ja lataa säiliön korkki kiinni.



Avaa pesuainesäiliön korkki.



Täytä säiliö vedellä merkattuun rajaan asti ja lisää sitten pesuaine. Sulje korkki huolellisesti.



Ennen vesisäiliön takaisin laittoa tarkista, että kalkinpoistosuodatin on paikallaan.



Työnnä tuplasäiliön pohja ensin paikalleen ja varmista että se on oikeassa asennossa ennen koko säiliön asettamista paikoilleen laitteen runkoon.



Tärkeää: Jos säiliö ei ole kunnolla paikallaan, pesuaineen ja höyryntulo heikkenee tai loppuu kokonaan.

Laitteen käyttö

TÄRKEÄÄ: Älä käytä höyrypuhdistinta ilman liinaa siivotessasi lattioita. Älä jätä koskaan höyrypuhdistinta paikalleen samaan kohtaan sen ollessa käynnissä tai kun laitteessa on kostea liina paikoillaan. Se saattaa aiheuttaa vaurioita lattiapintaan.

VAROITUS: Tämä tuote ei pysy pystysä itsekseen. Käytä aina seinätelinettä tai aseta laite tukevasti seinää vasten. Voit myös sijoittaa laitteen vaakatasoon, mutta niin ettei se aiheuta esteitä kulkemiselle tai sen päälle voi astua.

Lattian puhdistaminen



Aseta mikrokuituliina lattialle valkoinen puoli ylöspäin. Aseta lattiautin liinan päälle. Varmista että liina peittää lattiasuuttimen kokonaan.



Laita virtajohto seinään ja paina ON/OFF kytikimestä laite ON asentoon.



Oranssi merkkivalo kertoo että laite on päällä.



Vihreä valo sytyyy kun laite on valmiina käyttöön. Laite on aina automaattisesti "maksimi höyryntuotto"-asetuksella.



Paina painiketta keskellä ohjauspaneelia valitaksesi höyry- ja pesuaineasetukset. Valo vilkkuu valitun asetuksen kohdalla: Maksimi höyryntuotto, Matala höyryntuotto, Maksimi höyryntuotto+pesuaine, Matala höyryntuotto+pesuaine



Vedä kädensijasta kallistaaksesi laitetta taaksepäin.



Tuottaaksesi höyryä, purista höyryntuottokytkimestä lyhyen aikaa kerralla. Älä pidä kytikintä yhtäjaksoisesti pohjassa. Näin vältät lattian liian kostumisen.



Liikuta höyrypuhdistinta hitaasi edestakaisin ympäri huonetta. Keskity etenkin alueisiin joita käytetään paljon. Purista välillä höyryntuottokytkintä saadaksesi lisää höyryä.

Kun laite kytetään päälle, se on aina automaattisesti "maksimi höyryntuotto"-asetuksella (ei pesuainetta).



Laitteen käyttö

FINNISH



Kun haluat höyryä tehostetusti vain tiettyyn kohtaan, käytä "tehohöyry"-painiketta. Parhaan tehon saat kun käytät "maksimi höyryntuotto+pesuaine" asetusta. Purista höyryntuottokytkimestä vapauttaaksesi höyryä. Paina uudelleen "tehohöyry"-painiketta lopettaaksesi höyryntuoton.

Siivouksen jälkeen kytke laite pois päältä ja ota virtajohta irti pistorasiasta. Anna laitteen viilentyä. Ota mikrokuulutuksen kulmasta kiinni jalallasi ja nostaa laite irti liinasta.

VAROITUS: Höyrypuhdistin ja tarvikkeet kuumenevat käytössä. Anna niiden viilentyä ennen kuin kosket niihin.

Höyrypesurin käyttö nanosuuttimella



Aseta jalka uloimman lattiasuuttimen päälle ja nostaa laite siitä irti.

Tuottaaksesi höyryä, purista höyryntuottokytkimestä lyhyen aikaa kerralla. Älä pidä kytintä yhtäjaksoisesti pohjassa. Nämä välttää lattian liian kostumisen.

Liikuta höyrypuhdistinta hitaasti edestakaisin lattialla. Käy myös nurkat ja muut hankalat paikat läpi.



Kun haluat höyryä tehostetusti vain tiettyyn kohtaan, käytä "tehohöyry"-painiketta. Parhaan tehon saat kun käytät "maksimi höyryntuotto+pesuaine" asetusta. Purista höyryntuottokytkimestä vapauttaaksesi höyryä. Paina uudelleen "tehohöyry"-painiketta lopettaaksesi höyryntuoton.

Asettaaksesi lattiasuuttimen takaisin paikoilleen, paina laite suuttimeen.

Parhaan tehon pintyneen lian irrottamiseen saat nanosuuttimella ja "maksimi höyryntuotto+pesuaine" asetuksesta.



Laitteen käyttö

TÄRKEÄÄ: Kun käytät laitetta matoilla, varmista että mikrokuituliina peittää koko lattiasuuttimen ennen mattosuuttimen paikalleen asettamista. Käytä mattosuutinta vain mattojen raikastamiseen. Älä jätä koskaan höyrypuhdistinta paikalleen kun se on käynnissä tai siinä on kostea liina paikallaan. Se saattaa aiheuttaa vaurioita lattiaapintaan.

Mattojen raikastaminen



Aseta mikrokuituliina lattialle valkoinen puoli ylöspäin. Aseta laite sen päälle. Varmista että mikrokuituliina peittää koko lattiasuuttimen.



Kun mikrokuituliina on laitettu paikalleen, voit asettaa mattosuuttimen paikalleen painamalla ensin lattiasuuttimen takaosan paikalleen ja sitten etuosan. Käytä mattosuutinta vain mattojen raikastamiseen.



Kytke laite pistorasiaan ja paina ON/OFF kytkin ON asentoon. Vihreä valo sytyty kun laite on valmis käyttöön. Laite on aina automaattisesti "maksimi höyryntuotto"-asetuksella (ei pesuainetta).



Raikastaaksesi matot, paina ohjauspaneelista LOW "matala höyryntuottoasetus". Älä käytä pesuainetta.



Kallista laitetta hieman taaksepäin.



Tuottaaksesi höyryä, purista kytkimestä lyhyen aikaa kerralla. Älä pidä kytkiintä yhtäjaksoisesti pohjassa. Näin vältät lattian liian kostumisen.



Liikuta höyrypuhdistinta hitaasi edestakaisin matolla.



Kun irrotat mattosuutinta, varmista että höyryntuottokytkin on kokonaan vapautettuna. Irrotaaksesi mattosuuttimen, paina siinä olevaa kiinnikettä jalalla ja nostaa laitetta ylöspäin.



Kun raikastus on valmis, kytke laite pois päältä ja irrota virtajohto pistorasiasta. Anna höyrypuhdistimen viilentyä. Irrota mikrokuituliina painamalla jalalla yhdestä kulmasta ja nostamalla laite ilmaan.

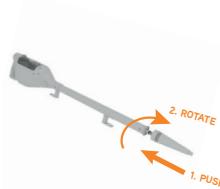
VAROITUS: Kytke aina virta pois päältä ja anna laitteen viilentyä ennen kuin liität tai irrotat lisäosiota tai vesisäiliötä. Laita höyrypesuri aina seinätelineeseen tai laita laite tukevasti seinää vasten. Voit myös sijoittaa laitteen vaakatasoon, mutta niin ettei se aiheuta esteitä kulkemiselle tai sen päälle voi astua. Käytäessäsi laitetta älä osoita höyryä mihinkään elektronisiin laitteisiin, lampuihin, johtoihin tai pistorasioihin.

TÄRKEÄÄ: Varmista aina että tarvikkeet ovat puhtaat ja niissä ei ole irtolikaa. Älä käytä osia jos ne ovat vioittuneet tai rikkoutuneet.

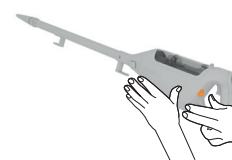
Höyryputken käyttö



Paina lattiasuuttimen irrotuspainiketta ja vedä lattiasuutin irti putkesta.



Laita sovitinosa paikalleen höyryputkeen päähän. Lukitse se kunnolla käänämällä suutinta myötäpäivään.



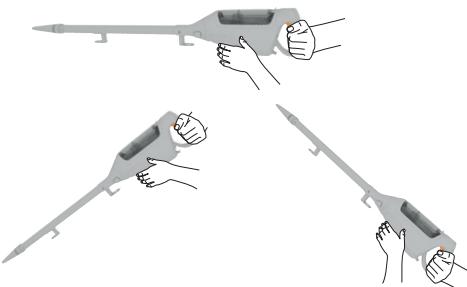
Kytke laite pistorasiaan ja paina ON/OFF kytkin ON asentoon. Vihreä valo syttyy kun laite on valmis käyttöön. Laite on aina automaatisesti "maksimi höyryntuotto"-asetuksella (ei pesuainetta).



Paina keskeltä ohjauspaneelia valitaksesi sopivan asetuksen.



Tuottaakesi höyryä, purista kytkimestä lyhyen aikaa kerralla. Älä pidä kytkintä yhtäjaksoisesti pohjassa. Näin vältät liian kostumisen.



Höyryputkella voit puhdistaa lian niin katonrajasta kuin lattiatasostakin sekä käyttää sitä muuten vaikeasti tavoitettavissa paikoissa.



Helpottaakesi laitteen käyttöä, tue toisella kädellä käsiosan alareunasta.



Laitteen käyttö

VAROITUS: Kytke aina virta pois päältä ja anna laitteen viilentyä ennen kuin liität tai irrotat lisäosiä tai vesisäiliötä. Laita höyrypesuri aina seinätelineeseen tai laita laite tukevasti seinään vasten. Voit myös sijoittaa laitteen vaakatasoon, mutta niin ettei se aiheuta esteitä kuljemiselle tai sen päälle voi astua. Käyttäessäsi laitetta älä osoita höyryä miinhinkään elektronisiin laitteisiin, lamppuihin, johtoihin tai pistorasioihin.

TÄRKEÄÄ: Varmista aina että tarvikkeet ovat puhtaat ja niissä ei ole iirtolikaa. Älä käytä osia jos ne ovat vioittuneet tai rikkoutuneet.

Käsiosan käyttö



Seiso laitteen takana ja paina käsiosan irrotuspainikkeita. Vedä käsiosa varovasti irti putkesta.



Aseta höyryputki turvallisesti seinään vasten tai muuhun turvalliseen paikkaan.



Aseta sovitinosa paikalleen ja kierrä sitä myötäpäivään lukitaksesi suuttimen kunnolla kiinni käsiosaan.



Kytke laite pistorasiaan ja paina ON/OFF kytkin ON asentoon. Vihreä valo sytyyy kun laite on valmis käyttöön. Laite on aina automaattisesti "maksimi höyryntuotto"-asetuksella (ei pesuainetta).



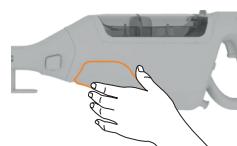
Paina keskeltä ohjuspaneelia valitaksesi sopivan asetuksen.



Tuottaaksesi höyryä, purista höyryntuotokynkistä lyhyen aikaa kerralla. Älä pidä kytkintä yhtäjaksoisesti pohjassa. Näin vältät liian kostumisen.



Kiinnittääksesi höyryputken kiinni käsiosaan, irrota ensin suuttimet käsiosasta. Ota käsiosa ja putki käsisi ja työnä ne kiinni toisiinsa. Kuulet napsahduksen kun ne ovat kunnolla paikoillaan.



Helpottaaksesi laitteen käyttöä, tue toisella kädellä käsiosan alareunasta.



VAROITUS: Kytke aina virta pois päältä ja anna laitteen viilentyä ennen kuin liität tai irrotat lisäosia tai vesisäiliötä. Laita höyrypesuri aina seinätelineeseen tai aseta laite tukevasti seinää vasten. Höyrypuhdistin ja tarvikkeet kuumenevat käytössä. Anna niiden viilentyä ennen kuin kosket niihin. Vesihanat täytyy pitää kiinni kun puhdistat niitä tai niiden ympäristöä. Älä höyrytä unia tai grilliä jos ne ovat kuumia. Anna niiden viilentyä ennen puhdistusta.

TÄRKEÄÄ: Varmista aina että tarvikkeet ovat puhtaat ja niissä ei ole iirtolikaa. Älä käytä osia jos ne ovat vioittuneet tai rikkoutuneet.

Lisäosien liittäminen



Pienet lisäsuuttimet voidaan kiinnittää sovitinosaan kun käytät höyryputkea tai pelkkää käsiosaa. Varmista että höyryntuottokytkin on kokonaan vapautettuna eikä höyryä tule. Varmista myös että sovitinosa on viilentynyt. Käytä nuolia apuna kun asennat suuttimia kiinni. Käännä suutinta myötäpäivään lukitaksesi sen kunnolla. Käännä vastapäivään irrotaaksesi suuttimen.

Kun olet kiinnittänyt suuttimen, varmista vetämällä siitä että se on kunnolla kiinni.

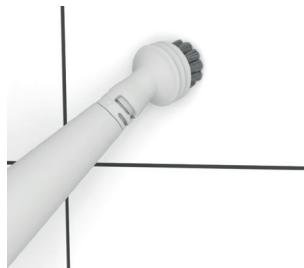


Suuttimien käyttö



Sovitinosa

Voit käyttää sitä mihin pintaan tahansa kotona tai autossa irrotaaksesi pinttynytä likaa. Voimakas höyrysuihku irrottaa likaa valkeimmistakin paikoista. Voit käyttää sitä käsiosan tai höyryputken kanssa. Siinä voit myös liittää muita pieniä suuttimia.



Harjat

Kovat harjat on tarkoitettu koville pinnoille. Varmista aina ensin pienellä alueella ettei suutin vahingoita puhdistettavaa pintaa.



Ikkunasuutin

Puhdista peilit ja ikkunat nopeasti ja helposti. Ikkunasuutin levittää höyryns tasaisesti ja sitten pyyhki jättämättä raitoja. Voit käyttää sitä esim. lasioviin, kaakeliseinään tai uunin lasiin. Käytä höyryputken tai käsiosan kanssa.

Laitteen käyttö

Suuttimien käyttö



Huonekalusuutin

Liitä huonekalusuutin ikkunasuutimeen käyttääksesi sitä vaatteiden ja huonekalujen puhdistamiseen.



Saumaharja

Saumaharjalla puhdistat kaakeleiden saumat ja pinnat. Käytä höyryputken tai käsiosan kanssa.



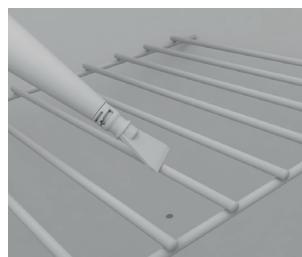
Mattosuutin

Mattosuutin liitetään lattiasuutimeen, joten se estää sinua siivoamasta lattiaa sen ollessa kiinnitettyynä. Mattosuutinta voit käyttää kaikilla matoilla.



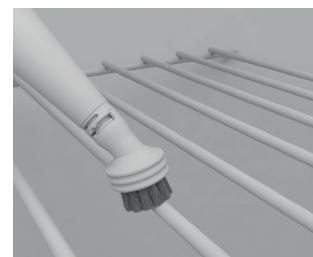
Tarkkuussuutin

Tarkkuussuutin on tarkoitettu niihin paikoihin johon ei pääse millään muulla suuttimella. 90 asteen kulma ja terävä hörysuihku mahdollistaa pääsyn hankaliinkin paikoihin. Voit puhdistaa esim. hanat ja niiden ympäristöt. Käytä höyryputken tai käsiosan kanssa.



Hankauspää

Tehokas irrottamaan pinttynyttä likaa esimerkiksi uunista, työtaasolta, pannuista ja pesuhuoneesta.



Metalliharja

Vahvat metalliharjakset irrottavat likaa tehokkaasti kovilta pinnoilta. Käytä sitä esimerkiksi uuniritilän tai grillin puhdistamiseen. Ei saa käyttää pehmeisiin ja/tai arkoihin pintoihin. Käytä höyryputken tai käsiosan kanssa.

VAROITUS: Kytke laite pois päältä ja irrota sähköjohto pistorasiasta. Anna laitteen viilentyä ennen puhdistusta tai ongelmien selvittelyä. Älä jätä pesuainetta tai vettä säiliöihin. Säiliöt täytyy huuhdella jokaisen käyttökerran jälkeen. Mikäli vettä tai pesuainetta jää säiliöihin, se saattaa heikentää höyryntuottoa.

Tuplasäiliön tyhjennys



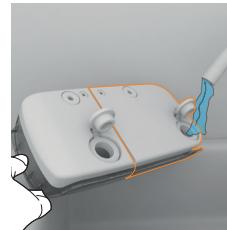
Paina säiliön irrotuspainiketta ja irrota säiliö rungosta.



Avaa vesisäiliön korkki.



Kaada vesi ja pesuaine viemäriin.



Huuhtelee pesuaineet tankista huolellisesti pitäen molemmat korkit auki. Paina korkit kiinni ennen kuin laitat tyhjän säiliön takaisin höyrypuhdistimeen.

Mikrokuituliinojen puhdistus

TÄRKEÄÄ: Älä käytä valkaisuainetta äläkä huuhteluaинetta kun peset mikrokuituliinoja. Sammuta laite aina ja anna sen viilentyä ennen kuin irrotat mikrokuituliinan lattiasuutimesta.



Irrota mikrokuituliina painamalla jalalla yhdestä kulmasta ja nostamalla laite ilmaan.

MAX 40°C



Mikrokuituliina on konepesun kestävä (max 40°C). Anna liinan kuivua kunnolla ennen seuraavaa käyttöä.

Varmista että mikrokuituliina on kunnolla kuivunut ennen seuraavaa käyttöä tai liinan säilytystä.



Laitteen ylläpito

VAROITUS: Kytke laite pois päältä ja irrota sähköjohto pistorasiasta. Anna laitteen viilentyä ennen puhdistusta tai ongelmien selvittelyä.

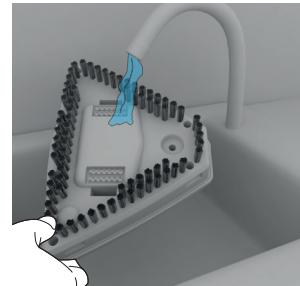
Nanosuuttimen puhdistus



Paina lattiasuuttimen irrotuspainiketta ja vedä höyryputki suuttimesta irti.



Vedä nanosuutin irti lattiasuutimesta



Irrota irtolika harjoista ja huuhtele suutin maksimissaan 40-asteisella vedellä. Anna kuivua kunnolla ennen kuin käytät uudelleen.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä höyrypuhdistinta mikäli kalkinpoistosuodatin ei ole paikallaan. Kalkinpoistosuodattimen kunto vaikuttaa höyrypuhdistimen tehoon. Tarkista ja vaihda suodatin riittävän usein. Vaihtoväli on 3kk-6kk veden kovuudesta riippuen.

Kalkinpoistosuodattimen vaihto



Paina tuplasäiliön vapautuspainiketta ja vedä säiliö irti rungosta.



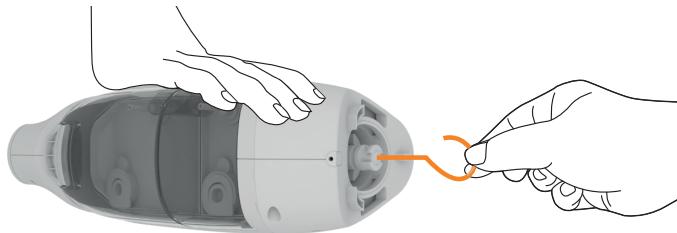
Ota peukalolla ja etusormella kiinni kalkinpoistosuodattimesta ja vedä se irti laitteen rungosta.



Kalkinpoistosuodatin tulisi uusia 3kk-6kk välein.

VAROITUS: Anna laitteen viilentyä ennen puhdistusta tai ongelmien selvittelyä.

Tukoksen poistaminen käsiosasta



Aseta käsiosa tukevalle alustalle ja pidä siitä kunnolla kiinni. Ota kiinni kalkinpoistopinnistä ja työnnä se suuttimen läpi. Liikuta pinniä sisään ja ulos jotta se vapauttaa suuttimen läpän.



Irrota pinni suuaukosta ja pidä käsiosaa samalla vaakatasossa alustaa vasten. Nosta käsiosa pystyasentoon ja koputa sitä hieman pöytää vasten, jotta lika irtoaa.

Mitä tehdä jos jokin menee pieleen

Ongelma

Suutin puuttuu?

Ratkaisu

- Tarkista "mitä paketti sisältää" lista ja varmista mitä pakettiin kuuluu.

Höyrypuuhdistimeen ei tule virtaa?

- Tarkista että ON/OFF kytkin on oikeassa asennossa "ON". Punainen merkkivalo syttyy kun laite on päällä ja vihreä valo syttyy kun laite on valmiina höyryttämään.
- Tarkista että virtajohto on kunnolla pistorasiassa.
- Tarkista sulakkeet.

Miksi höyryä ei tule?

- Vesisäiliö voi olla tyhjä. Täytä vesisäiliö. Katso kohta "Laitteen käyttö"
- Tarkista että säiliö on kunnolla kiinni. Katso kohta "Laitteen käyttö"
- Laite ei ole kuumentanut vettä vielä riittävän kuumaksi. Vihreä merkkivalo syttyy kun höyryntuotto onnistuu.
- Höyryntuottokahva ei ole puristettu. Katso kohta "Laitteen käyttö" Höyryntuottokytkintä saattaa joutua painamaan useamman kerran peräkkäin jotta höyryä alkaa tulla.
- Tarkista kalkinpoistosuodatin kunto ja että se on kunnolla paikallaan. Tarkista myös tarvitseeko suodatin vaihtaa. Katso kohta "Laitteen ylläpito".
- Vesisäiliön koho saattaa olla jumissa. Ravista käsiosaa irrottaaksesi sen.
- Höyryntuloaukko saattaa olla tukossa. Katso kohta "Tekniset asiat".
- Suuttimet tai lisäosat eivät mene kunnolla paikoilleen. Katso kohta "Laitteen käyttö"

Miksi pesuainetta ei tule?

- Varmista että oikea asetus on valittuna ohjauspaneelista. Katso kohta "Laitteen käyttö".
- Varmista että pesuaineen vahvuus on oikea. Katso kohta "Laitteen käyttö".
- Tarkista että säiliö on kunnolla paikoillaan. Katso kohta "Laitteen käyttö".
- Vesisäiliö saattaa olla tyhjä. Täytä säiliö. Katso kohta "Laitteen käyttö".

Miksei mikrokuituliina poista likaa?

- Mikrokuituliina voi olla liian kulunut tai liian likainen. Sammuta laite ja irrota johto pistorasiasta. Anna laitteen viilentyä. Pese mikrokuituliina. Katso kohta "Laitteen ylläpito".

VAROITUS: Irrota virtajohto aina seinästä ennen kuin teet mitään huoltotoimenpiteitä tai vian selvityksiä.

vax™

SteamFresh REACH

VÅR MEST AVANCERADE
ÅNGTVÄTT.

VI BÖRJAR.

S86-SFR-FI



Vi talar om säkerhet



Grundläggande säkerhetsåtgärder

Denna ångrengörare är avsedd för hushållsbruk, INTE för kommersiell eller industriell användning.

- Använd apparaten inomhus på ett ställe där belysningen är god.
- Håll fingrar, hår och lösa kläder på avstånd från rörliga delar och öppningar under användning.
- Personer vars kapabilitet att använda apparaten på ett säkert sätt är nedsatt kan använda apparaten ifall de övervakas och instrueras så att apparaten används på ett säkert sätt.



Du skall inte

- Rör inte vid apparatens heta delar eller områden. Det är normalt att delar och utrustning upphettas under användning, släck apparaten och låt delarna svalna innan de lossas eller hanteras.
- Använd inte på fönster ifall yttertemperaturen är extrem, glasytan kan skadas. Stor temperaturförändring kan söndra glaset.
- Lämna inte apparaten obevakad ifall den är ansluten till eluttaget.
- Använd inte apparaten ifall den fallit, skadats, sänkts i vatten eller lämnats utomhus.
- Kör inte över elkabeln, använd inte apparaten ifall elkabeln eller stickkontakten är skadad. Kontakta kundservice.



Du skall

- Ställ apparaten i väggställningen eller ställ den stadigt mot en vägg eller annan stabil konstruktion. Alternativt kan den ställas stabilt på marken på ett ställe där ingen snubblar på den eller stiger på den.
- Fyll dubbeltanken med vatten (eller rengöringsmedel som tillverkaren rekommenderar) enligt instruktionerna, tillsätt aldrig parfym, tvättmedel eller produkter som innehåller alkohol.
- Dammsug mattorna omsorgsfullt och säkra att trägolv är fria från smuts och skräp före du använder ångrengöraren.
- Lossa apparaten ur eluttaget innan du utför serviceåtgärder.

- Barn skall inte leka med apparaten. Barn skall övervakas ifall de utför service och rengöring.
- Se golv-/yttilverkarens skötselråd före bruk. Prova apparaten först på en liten yta utom synhåll. Fortsätt användningen ifall du inte upptäcker skador. Produkten skall inte användas på vaxade ytor, akrylytor, syntetiska ytor, sammet eller material som är känsliga för ånga/vatten.
- Rengör inte elektronik som mikrovågsugnar, tv-apparater, värmeelement osv.
- Använd endast utrustning och ämnen som tillverkaren rekommenderar.

- Hantera inte stickkontakten eller apparaten med våta händer.
- Dra inte i elkabeln, bär inte apparaten från kabeln. Använd inte elkabeln som ett handtag, styr kabeln bort från vassa kanter och hörn. Stäng inte en dörr på kabeln. Lossa inte stickproppen ur eluttaget genom att dra i sladden.
- Försök inte att lossa tillämpningar med hjälp av vassa föremål, detta kan orsaka skada. Avlägsna tillämpningar enligt manualens råd.
- Rikta inte ångrengöraren mot människor, djur, växter eller elektriska komponenter som ugnar eller ledningar. Rör aldrig vid ångutloppet eller utrustningen (risk för brännskada).
- Använd inte apparaten med fel spänning, detta kan orsaka skador och farosituationer. Rätt spänning indikeras på namnplåten.

- Stickproppens delar får ersättas endast med identiska reservdelar. Skydda kabeln från hög värme.
- Använd endast CE-märkta skarvsladdar som är minst 13amp. Annars finns det risk för överhettning. Placera sladden noga så att ingen snubblar på den.
- Bär alltid apparaten från handtaget.
- Lagra ångrengöraren på ett svalt och tort ställe. Säkra före lagring att behållaren är ren och torr.

SPARA MANUALEN FÖR SENARE BEHOV. ANVÄND APPARATEN ENLIGT RÅDEN.

Tack att du valde Steam Fresh Reach

Sköt om dina golv och andra ytor

Steam Fresh Reach är avsedd för att göra städningen av ditt hem så enkelt och effektivt som möjligt. Denna manual hjälper dig att få ut full nytta av apparaten.

Denna apparat möjliggör att ditt hem alltid är rent, hygieniskt och väldoftande.

Underhåll av din Steam Fresh Reach

Manualen innehåller även underhållningsråd för att apparaten alltid skall vara färdig att ta hand om ditt hem.

Sköter om dig.

fi@vax-service.eu eller ring:
00358 - 9 - 42 45 04 12

vax™

Samtalet kostar samma som lokalsamtal.
Skriv upp serienummer och modellnummer av produkten innan du ringer.

Innehåll

-  Vi talar om säkerhet
-  Lär dig känna din apparat
-  Att börja
-  Användning av apparaten
-  Skötsel av apparaten
-  Vad skall man göra vid problemfall
-  Anteckningar

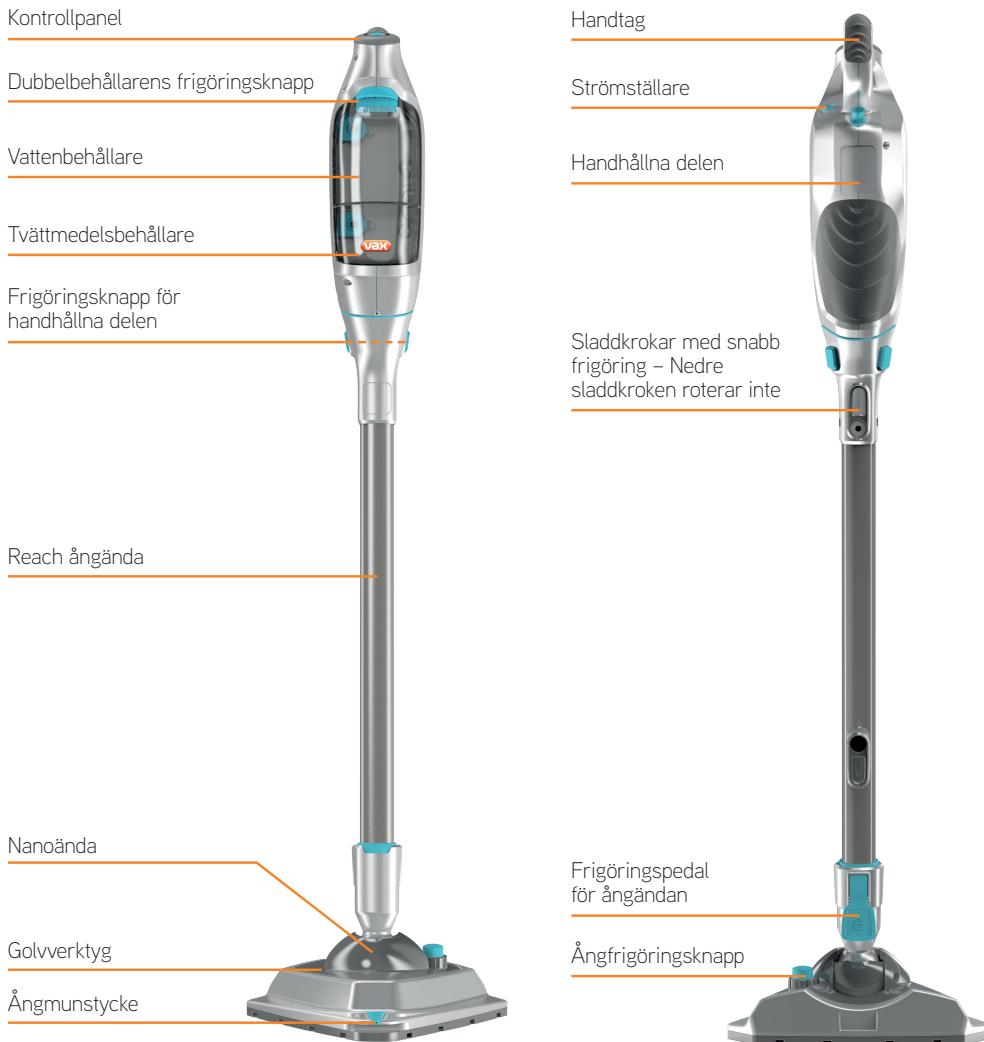
Steam Fresh Reach

Inkluderat med apparaten

-  Vax Steam rengöringsmedel
-  2 x mikrofiberdynor
-  Mattrengörare
-  Verktygslagringspåse
-  Koncentrationsverktyg
-  Stor borste
-  Liten borste
-  Metallborste
-  Fogborste
-  Skrapmunstycke
-  Detaljmunstycke
-  Fönster-/dusch-/överdragsverktyg
-  Överdragsduk

SWEDISH

Lär dig känna din apparat



Teknisk information

Namn **Steam Fresh Reach**

Spänning **220-240V**

Effekt **1600W**

Sladdlängd **8m**

Vikt **3.7kg**

Tekniska specifikationer kan ändras utan skild anmälan

INNAN DU BÖRJAR

VARNING: Ångrengöraren och utrustningen blir väldigt heta under användning, låt dem svalna innan du rör vid dem eller ändrar mellan olika användningslägen. Släck apparaten och lossa den ur eluttaget före hopsättning. Släck apparaten före du tömmer dubbelbehållaren eller byter utrustning..

VARNING: Denna apparat kan inte stå utan stöd. Använd alltid väggställningen eller placera den stabilt mot ett stadigt stöd, som t.ex. en vägg. Apparaten kan näven ställas på golvet så, att ingen snubblar på den.

VIKTIGT: Se golv-/yttilverkarens rekommendationer före bruk. Testa apparaten först på en liten yta utom synhåll. Testa tyger på en liten yta utom synhåll, färg kan lossa. Grundläggande säkerhetsåtgärder skall följas. Rikta inte apparaten mot mänskor, djur, elektronik, ledningar eller växter. Rör aldrig vid golverktyget eller ångflödet (risk för brännskada). Ångrengöraren är försedd med en termostat och ett överhettningsskydd. Ifall apparaten skulle överhettas, släcks den. Ifall detta sker, släck apparaten och lossa den ur eluttaget. Låt den svalna 2-4 timmar och försök igen.

Hopsättning



Ta tag i ånghandtaget.
Tryck ånghandtaget in i
golvverktyget tills den
läser sig på plats.



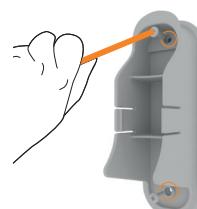
Ta tag i ånghandtaget.
Tryck ånghandtaget in i
handhållna verktyget tills
den läser sig på plats.



Apparaten kan inte stå själv, ställ den alltid i
väggställningen eller mot ett stadigt stöd, t.ex. en vägg
när den inte används.



Fastsättning av väggfästet



Väggfästet kan fastsättas antingen med
dubbelsidig tejp eller med skruvar

Att börja

Fastsättning med dubbelsidig tejp



Hopsätt apparaten helt och placera den mot väggen där den skall förvaras.



Lossa tejpens bakdel.



Fäst väggfästet till handtaget.



Ställ apparaten mot väggen i upprät ställning.



Tryck hårt på handtaget och väggfästet för att fästa fästet i rätt ställning.

Fastsättning med skruvar



Hopsätt apparaten och ställ den på sin plats mot väggen.



Fastsätt väggfästet till handtaget.



Använd en av de bifogade skruvarna och fästsätt fästet till väggen med hjälp av det övre hålet.



Lossa enheten försiktigt från väggfästet och skruva den andra skruven på plats.

Användning av apparaten

SWEDISH

VIKTIGT: Innan du använder tvättmedel, testa först golvytans hållbarhet på ett område som inte syns så väl. Fyll inte behållarna för mycket. Använd inte ångrengöraren utan vatten. Fyll på vatten i god tid.

AKTA: Ångrengöraren kan inte stå ensam, ställ den mot ett stadigt stöd innan du fyller den eller utför service. Ställ apparaten så att ingen snubblar på den.

Påfyllning av dubbelbehållaren



Tryck ner behållarens frigöringsknapp, ta tag i dubbelbehållaren och dra i den för att lossa.



Ta tag i dubbelbehållaren och dra i fliken på vattenbehållarens lock för att öppna behållaren.



Fyll vattenbehållaren med vatten. Stäng locket och tryck hårt för att stänga.



Ta tag i dubbelbehållaren och dra i fliken på tvättmedelsbehållarens lock för att öppna behållaren.

Fyll tvättmedelsbehållaren med vatten ända till märket, och fyll på tvättmedel. Stäng locket genom att trycka hårt på det.



Innan du ställer dubbelbehållaren på plats, säkra att vattenfiltret är på plats.



Placera kanten av dubbelbehållarens bas till skrovet. Tryck på ett gångjärnsliknande sätt för att låsa på plats.

Viktigt: Ifall dubbelbehållaren inte sitter väl fast påverkas ångproduktionen.

Användning av apparaten

VIKTIGT: Använd aldrig golvverktyget utan mikrofiberdyna. Lämna inte golvverktyget länge på samma plats, detta kan skada ytan.

VARNING: Denna apparat kan inte stå utan stöd. Använd alltid väggställningen eller placera den stabilt mot ett stadigt stöd, som t.ex. en vägg. Apparaten kan även ställas på golvet så, att ingen snubblar på den.

Användning av golvverktyget



Ställ mikrofiberdynan mot golvet med vita sidan uppåt. Ställ golvverktyget på mikrofiberdynan och säkra att dynan täcker hela verktyget.



Anslut apparaten till eluttaget och ställ strömställaren till läget On.



Den orangefärgade lampan tänds för att indikera att strömmen är på.



Den gröna lampan tänds för att indikera att apparaten är färdig att användas. Apparaten går automatiskt till MAX-läget (inget tvättmedel).



Tryck på knappen mitt på styrsidan för att välja inställning för ånga och tvättmedel. Lampan lyser vid vald inställning:
Max ånga
Låg ånga
Max ånga + tvättmedel
Låg ånga + tvättmedel



Dra handtaget bakåt för att luta.



Kläm på avtryckaren i korta intervaller för att producera ånga. Håll inte knappen intryckt kontinuerligt, detta gör golvet vått.



Flytta ångrengöraren långsamt framåt och bakåt längs golvet, fast speciell uppmärksamhet vid ställen som belastas hårdare. Tryck/frigör avtryckaren för att frigöra ånga som önskat.

När apparaten ställs på, går den automatiskt till Max-läget (inget tvättmedel).



Användning av apparaten



Använd ångboost för mer koncentrerad ånga. För bästa resultat, använd inställningen max ånga + tvättmedel. Tryck på golvverktygets ångboost -knapp för att aktivera. Kläm på avtryckaren för att frigöra ånga. Tryck på ångboost-knappen för att släcka.



Efter rengöring skall apparaten släckas och lossas från eluttaget. Låt apparaten svalna. Ställ din fot på ett hörn av mikrofiberdynan och lyft apparaten loss.

SWEDISH

VARNING: Ångrengöraren och dess utrustning blir heta under bruk. Låt dem svalna före hantering.

Användning av golvverktyget med Nanohuvud



Ställ din fot på utkanten av golvverktyget och lyft på ångrengöraren för att frigöra Nanohuvudet.



Kläm på avtryckaren i korta intervaller för att producera ånga. Håll inte knappen intryckt kontinuerligt, detta gör golvet vått.



Flytta ångrengöraren långsamt framåt och bakåt längs golvet. Rengör hörn och svåra ställen.



Använd ångboost för mer koncentrerad ånga. För bästa resultat, använd inställningen max ånga + tvättmedel. Tryck på golvverktygets ångboost -knapp för att aktivera. Kläm på avtryckaren för att frigöra ånga. Tryck på ångboost-knappen för att släcka.



Nano-huvudet ställs åter på plats genom att ställa den på golvverktyget och trycka den på plats.

För bästa möjliga resultat mot svåra fläckar på svåråtkomliga ställen, använd Nanohuvudet på inställningen Max-ånga + tvättmedel.



Användning av apparaten

VIKTIGT: När du rengör mattor, säkra att mikrofiberdynan täcker helt golvverktyget innan du använder mattrengöraren. Använd mattrengöraren endast för att fräscha upp mattor. Lämna inte redskapet länge på samma plats, detta kan skada ytan.

Att fräscha upp mattor



Ställ mikrofiberdynan på golvet med vita sidan uppåt. Ställ ångrengöraren på dynan och säkra att den täcker golvverktyget helt. Ställ ångverktyget på dynan och säkra att hela dynan täcker golvverktyget.



Med mikrofiberdynan på plats, skjut golvverktyget till mattrengöraren, tryck sedan golvverktygets bakdel ner för att fästa den till clipset. Mattrengöraren ska användas endast för att fräscha upp mattor.



Anslut ångverktyget till eluttaget och ställ strömmästlaren till läget On. Gröna lampen tänds när apparaten är färdig att användas. Apparaten är automatiskt i läget max-ånga (inget tvättmedel).



För att fräscha upp dina mattor, tryck på knappen på kontrollpanelen för att välja endast ånga låg (steam only low). Använd inte tvättmedel när du fräschar upp mattor.



Dra handtaget bakåt för att luta.



Kläm på avtryckaren i korta intervaller för att producera ånga. Håll inte knappen intryckt kontinuerligt, detta gör mattan våt.



Flytta apparaten långsamt fram och tillbaka på mattan.



När du frigör mattrengöraren, säkra att ångavtryckaren är helt frigjord. För att frigöra mattrengöraren, placera din fot på clipset och tryck ner. Lyft apparaten ut ur rengöraren.



Efter att du fräschat upp mattorna, släck apparaten och lossa den ur eluttaget. Låt apparaten svalna. Håll i hörnet av mikrofiberdynan med din fot och lyft loss apparaten.

Användning av apparaten

VARNING: Släck apparaten och låt den svalna innan du byter utrustning eller lossar behållare.

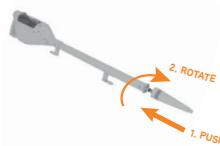
Placera apparaten alltid stabilt mot en vägg eller annan stabil yta, eller placera den på golvet på ett ställe där ingen kan snubbla på den. Rikta inte ångändan mot elektriska komponenter som eluttag, ledningar och motsvarande.

VIKTIGT: Kontrollera alltid att utrustningen är hel och ren, använd inte skadad, söndrig eller sliten utrustning.

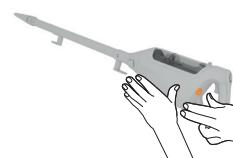
Användning av reach ångändan



Tryck på ångändans frigöringspedal och dra ångändan och handhållna delen ut ur golvverktyget.



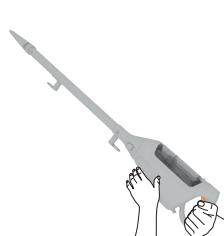
Använd pilarna för att rikta koncentrationsmunstycket till ändan av ångändan. Tryck koncentrationsmunstycket in i ångändan och vrid medsols för att låsa på plats.



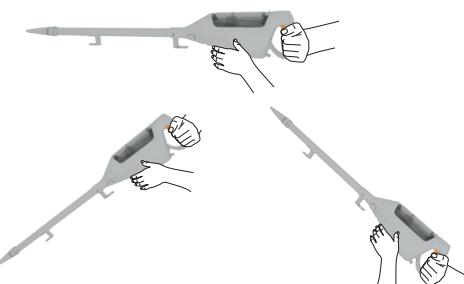
Koppla ångrengöraren till eluttaget och ställ strömställaren till läget On. Gröna lampan tänds när apparaten är redo att användas. Apparaten går automatiskt till läget max ånga (inget tvättmedel).



Tryck på kontrollpanelens mittknapp för att välja önskad inställning för ånga/tvättmedel.



Kläm på avtryckaren i korta intervaller för att producera ånga. Håll inte knappen intryckt kontinuerligt, detta gör ytan för våt.



Reach ångändan kan användas för att nå svåråtkomliga ställen.



För att göra användningen bekvämre kan du använda tilläggshandfästet för att stöda enheten och komma åt svåråtkomliga ställen.



Användning av apparaten

VARNING: Släck apparaten och låt den svalna innan du byter utrustning eller lossar behållare. Placera apparaten alltid stabilt mot en vägg eller annan stabil yta, eller placera den på golvet på ett ställe där ingen kan snubbla på den. Rikta inte ångändan mot elektriska komponenter som eluttag, ledningar och motsvarande.

VIKTIGT: Kontrollera alltid att utrustningen är hel och ren, använd inte skadad, söndrig eller slitnen utrustning.

Användning av steam fresh reach handhållna delen



Stå bakom enheten, tryck på handhållna delens frigöringsknapp och lossa handhållna delen försiktigt från ångändan.



Placer ångarmen stadigt mot en vägg eller annat stabilt föremål.



Tryck koncentrationsmunstycket till handhållna delen och vrid medsols för att låsa på plats.



Koppla ångrengöraren till eluttaget och ställ strömställaren till läget On. Gröna lampan tänds när apparaten är redo att användas. Apparaten går automatiskt till läget max ånga (inget tvättmedel).



Tryck på kontrollpanelens mittknapp för att välja önskad inställning för ånga/tvättmedel.



Kläm på avtryckaren i korta intervaller för att producera ånga. Håll inte knappen intryckt kontinuerligt, detta gör ytan för våt.



För att ansluta handhållna delen tillbaka till ångändan, ta tag i ångändans övre del, lossa koncentrationsmunstycket och rikta handhållna delen till ångändan och tryck hårt ner tills handhållna delen sätter sig på plats.



För att göra användningen bekvämre kan du använda tilläggshandfästet för att stöda enheten och komma åt svåråtkomliga ställen.



Användning av apparaten

SWEDISH

VARNING: Släck apparaten innan du byter utrustning eller lossar behållare. Placera apparaten alltid stabilt mot en vägg eller annan stabil yta, eller placera den på golvet på ett ställe där ingen kan snubbla på den. Apparaten och dess delar blir heta, låt dem svalna före hantering. Stäng kranar när du rengör nära dem. Rengör inte ugnar och grillar medan de är heta.

VIKTIGT: Kontrollera alltid att utrustningen är hel och ren, använd inte skadad, söndrig eller sliten utrustning.

Fastsättning av mindre tilläggsutrustning

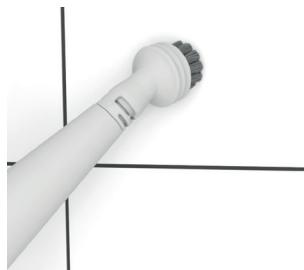


Mindre tilläggsutrustningar kan fästas till koncentrationsmunstycket när man använder handhållna delen eller ångändan. Säkra först att ångavtryckaren är helt frigjord och att det inte kommer ånga ut ur apparaten och att koncentrationsmunstycket svalnat. Använd pilarna för att rikta utrustningen till koncentrationsmunstycket. Vrid på utrustningen medsols för att låsa på plats. Vrid motsols för att frigöra.

Efter att du fastsatt utrustningen, dra i den för att säkra att den sitter väl på plats



Användning av tilläggsutrustningen



Koncentrationsmunstycket

Koncentrerat ångflöde för att lyfta upp och lossa smuts. Använd på alla hårdta ytor hemma eller i bilen för att lossa svåra fläckar. Munstycket möjliggör ett starkt ångflöde för att rengöra svåråtkomliga ställen.

Använd tillsammans med handhållna delen, ångändan och även med andra verktyg.

Borstar

Använda hårdta borstar på hårdta ytor. Testa först på ett litet område som är utan synhåll.

Fönster- och duschar verktyget

Clean your windows and mirrors
Tvätta dina fönster och speglar
enkelt och snabbt. Verktyget fördelar
ångan jämnt på ytan, torka med trasa
för att undvika fläckar. Använd på
alla glasytor, duschkåp, ugnssluckor
och i bilen. Använd tillsammans med
handhållna delen och ångändan.

Användning av apparaten

Användning av tilläggsutrustningen



Överdragsverktyget

Fäst överdragsduken till fönster-/duschverktyget innan du använder apparaten på kläder och överdrag.



Fogborste

Bred och rak borste för rengöring av kakelgolv och kakelytor.
Lyfter upp smuts ur fogarna.
Använd tillsammans med handhållna delen och ångändan.



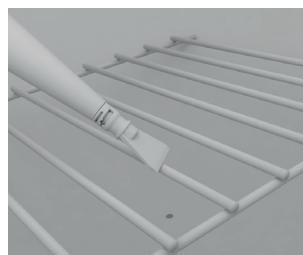
Mattrengöraren

Löstagbar mattrengöringsdel som fästs till golvverktyget, denna möjliggör att man kan rengöra golv och mattor utan pauser. Denna utrustning kan användas på alla mattor i hemmet.



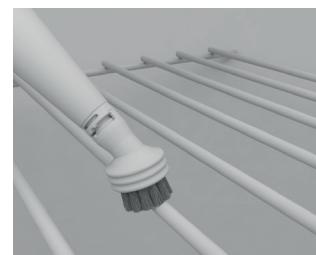
Detaljmunstycke

För svåråtkomliga platser som inte kan nås på andra sätt. Detta superkoncentrerade munstycke ryms i små springor i t.o.m. 90° vinkel. Använd för snabb och noggrann rengöring av kranar, under skenor och under värmeelement. Använd tillsammans med handhållna delen och ångändan.



Skrapmunstycke

Perfekt för lossande av torr och svår smuts från ugnar, arbetsbord, badrumsytor och även kastruller.



Metallborste

Starka metallborstar lyfter upp svårt smuts från tåliga ytor. Använd för grundlig rengöring av ugnar, ugnsgaller och grillar. Detta verktyg gör svåra rengöringsuppgifter enkla. Använd inte på mjuka eller delikata ytor. Använd tillsammans med handhållna delen och ångmunstycket.

Sköt om din apparat

SWEDISH

VARNING: Släck apparaten och lossa den ur eluttaget. Låt apparaten svalna helt före service och felsökning. Lämna inte vatten eller tvättmedel i dubbelbehållaren. Detta kan påverka apparatens prestanda. Töm och skölj behållarna mellan varje användningsgång.

Tömning av dubbelbehållaren



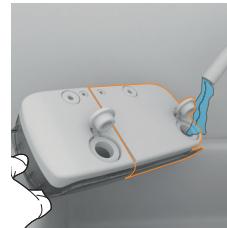
Tryck på dubbelbehållarens frigöringsknapp, ta tag i dubbelbehållaren och dra för att lossa.



Ta tag i dubbelbehållaren och dra i fliken på vattenbehållarens lock för att öppna behållaren.



Sväng dubbelbehållaren upp och ner för att tömma behållarna i handfatet.



Skölj behållarna väl innan du stänger locken väl och placera behållaren tillbaka i apparaten.

Rengöring av mikrofiberdynan

VIKTIGT: Använd inte blekningsmedel eller sköljmedel när du tvättar mikrofiberdynan. Släck apparaten och låt den svalna innan du lossar mikrofiberdynan.



Tryck ner hörnet av mikrofiberdynan med din fot och lyft på apparaten för att lossa.

Max 40°C



Mikrofiberdynan kan tvättas i maskin (Max 40°C), låt torka väl före bruk.

Säkra att mikrofiberdynan är torr innan du använder den igen eller lagrar den.



Sköt om din maskin

VARNING: Släck apparaten och lossa den ur eluttaget. Låt apparaten svalna helt före service och felsökning.

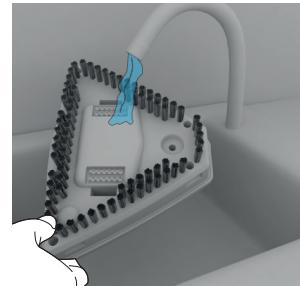
Rengöring av Nanoändan



Tryck på ångändans frigöringspedal och dra ångändan och handhållna delen ur golvverktyget.



Dra loss nanoändan ur golvverktyget.



Lossa smuts/skräp från borstarna och tvätta under rinnande vatten (Max 40°C). Låt torka väl innan du fäster nanoändan vid apparaten.

VIKTIGT: Använd inte apparaten utan vattenfiltret. Filtrets allmänna skick påverkar prestandan. Kontrollera och byt ut filtret regelbundet. Beroende på vattnets hårdhet, skall filtret bytas ut med 3-6 månaders mellanrum.

Byte av vattenfilter



Tryck på dubbelbehållarens frigöringsknapp, ta tag i behållaren och lossa den.



Ta tag i filtret med din tumme och ditt pekfinger. Dra filtret ut.



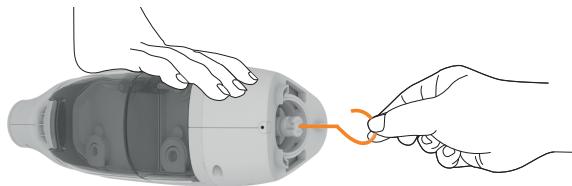
Filtret skall bytas med 3-6 månaders mellanrum.

Tekniska detaljer

SWEDISH

VARNING: Släck apparaten, lossa den ur eluttaget och låt den svalna helt innan du utför service eller felsökning.

Avlägsna tillämpningar ur handhållna delen



Ställ handhållna delen på ett stadigt underlag och håll i den stabilt. Ta tag i större ändan av kalkavlägsningsdubben, ställ dubben in i munstycket och tryck dubben igenom. Flytta på dubben fram och tillbaka för att öppna tillämpningar.



Lossa dubben ur munstycket. Håll handhållna delen vertikalt och knacka ut kalkavlagringar mot ett hårt underlag.

Vad man shall göra om det går fel

Problem

En del av utrustningen fattas?

Solution

- Kontrollera förpackningens lista över delar för att se om någon del fattas.

Ångrengöraren får inte ström?

- Kontrollera att strömförläggaren är i läget On. Den röda lampan borde tändas. Gröna lampan tänds när apparaten är färdig att användas.
- Stickkontakten har kanske inte anslutits ordentligt.
- Kontrollera säkringen. Använd identisk säkring ifall säkringen måste bytas.

Varför producerar apparaten inte ånga?

- Kanske det inte finns vatten i dubbelbehållaren. Fyll behållaren. Se noggrannare råd i manualen
- Kontrollera att behållaren sitter väl fast. Se avsnittet "Användning av apparaten".
- Vattnet kanske inte är ännu vid rätt temperatur. Den gröna lampan tänds då rätt temperatur nåtts.
- Handtagets avtryckare har inte tryckts. Du kan vara tvungen att pumpa avtryckaren några gånger innan ångan blir synlig.
- Kontrollera att vattenfiltret är på plats, oskadat och inte behöver bytas.
- Flötet i dubbelbehållaren kan ha fastnat. Skaka handhålna delen för att frigöra.
- Ångpassagen kan vara tilltäppt. Se avsnittet "Tekniska detaljer".
- Verktyg/utrustning fel installerad. Se avsnittet "Användning av apparaten".

Varför kommer det inte tvättmedel ur apparaten?

- Kontrollera att rätt inställning valts på kontrollpanelen. Se avsnittet "Användning av apparaten".
- Kontrollera att tvättmedlet är utsprött till korrekt styrka. Se avsnittet "Användning av apparaten".
- Kontrollera att dubbelbehållaren är rätt fastsatt. Se avsnittet "Användning av apparaten".
- Kanske det inte finns vatten/tvättmedel i dubbelbehållaren. Fyll behållaren. Se avsnittet "Användning av apparaten".

Varför samlar inte mikrofiberdynan upp smutsen?

- Kanske dynan redan är för smutsig. Släck apparaten, lossa den ur eluttaget och låt den svalna.
Tvätta dynan. Se avsnittet "Sköt om din apparat".

VARNING: Lossa apparaten ur elkällan före underhåll och felsökning.

vax™

SteamFresh
REACH

EN SON TEKNOLOJİ
BUHARLI TEMİZLEYİCİMİZ.

HADİ BAŞLAYALIM.

S86-SFR-FI



Güvenlikten bahsedelim



Temel güvenlik önlemleri

Bu buharlı temizleyici yalnızca ev kullanımı içindir.

Ticari veya endüstriyel amaçlı KULLANILAMAZ.

- Buhar temizleyiciyi yalnızca iç mekanlarda kullanın ve temizlediğiniz alanı iyi ışıklandırın.
- Buharlı temizleyiciyi kullanırken parmaklarınızı, saçlarınızı ve giysilerinizi hareket eden parça ve ağızlardan uzak tutun.
- Fiziksel, duyusal ve zihinsel yetenekleri azalmış olan ya da yeterli deneyim bilgisi bulunmayan bireylerin bu cihazı kullanabilmeleri için, cihazın güvenli kullanımı konusunda kendilerine denetim ve bilgilendirme yapılması ve cihaz kullanımından kaynaklı tehlikeleri anlamaları gerekmektedir.



Kaçınmanız Gerekenler

- Buharlı temizleyici üzerindeki sıcak alanlara/aksesuarlara dokunmayın. Kullanım esnasında buharlı temizleyicinin veya aksesuarlarının isınması normaldir; temas etmeden veya değiştirmeden önce, cihazı mutlaka kapatın ve soğumasını bekleyin.
- Cam yüzeyinde baskı yaratmamak için, aşırı yüksek bir dış sıcaklığı sahip pencerelerde kullanmayın. Cam pencere ve buhar arasındaki aşırı sıcaklık farkları, camın kırılmasına yol açabilir.
- Kullanmadığınız zamanlarda, buharlı makineyi fişe takılı tutmayın.
- Düşmesi, hasar görmesi, suya batması veya dışında unutulması halinde buharlı temizleyiciyi kullanmayın.
- Elektrik kablosunun üzerinden atlamayın veya kablo ya da fiş hasar görmüşse, buharlı temizleyiciyi kullanmayın. Müşteri Hizmetleri Hattımızla iletişime geçin.



Yapmanız Gerekenler

- Buharlı temizleyiciyi daima duvar desteğine veya bir duvara/sabit yapıya dayayarak güvenliği sağlayın; alternatif olarak, olası bir takılma veya üzerine basma riski olmayacağı şekilde uygun bir alanda yere yatırın.
- Çift hazneyi daima bu kullanım kılavuzundaki talimatlar uyarınca su/Vax deterjan ile doldurun; parfüm, leke çıkarıcı veya alkol içeren ürünlerini kesinlikle kullanmayın.
- Buharlı temizleyici yardımıyla hallarınıza derinlemesine temizleyin ve cihazı kullanmadan önce, sert zeminli alanların kir ve tozdan arındırılmış olmasına dikkat edin.
- Herhangi bir bakım çalışması öncesinde, buharlı temizleyiciyi daima fişten çekin.

- Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, yetişkin gözetiminde olmayan çocuklara yaptırılmamalıdır.
- Kullanmadan önce, zemin/yüzey üreticisinin bakım önerilerini inceleyin ve buharlı temizleyiciyi gizli bir küçük alanda kullanarak zemini/haliyi/kılımi/yüzeyi test edin. Bu bölgede herhangi bir zedelenme veya hasar oluşmazsa, temizliğe devam edin. Mum cilali zemin ve mobilyada, akrilik yüzeylerde ve sentetik, kadife veya buhara/suya duyarlı materyallerde kullanım için uygun değildir.
- Bu buharlı temizleyici; mikrodalga fırın, televizyon, elektrikli ısıtma sistemleri vb. gibi elektrikli cihazlarla kullanılmamalıdır.
- Buharlı temizleyici, yalnızca Vax tarafından önerilen aksesuar ve deterjanlarla birlikte kullanılmalıdır.

- Islak ellerle fişi tutmayın, buharlı temizleyiciyi kullanmayın.
- Buharlı temizleyiciyi elektrik kablosundan çekmeyin veya kablosundan tutarak taşımayın. Elektrik kablosunu tutacak olarak kullanmayın, köşelere ve keskin alanlara çekmeyin, kapıya sıkıştırmayın. Buharlı temizleyiciyi fişten çekmek için elektrik kablosuna asılmayın.
- Tıkanıklıkları keskin nesnelerle gidermeye çalışmayın, aksi takdirde cihaza zarar verebilirisiniz; tıkanıklıkları, yalnızca bu kılavuzda tarif edildiği şekilde giderin.
- Buharlı temizleyiciyi insanlara, hayvanlara, bitkilere ve elektrik bileşenlere (örneğin fırınların iç bölümüne veya kablolarla) yöneltmeyin. Buhar enjektörüne veya aksesuarlarına kesinlikle dokunmayın (yanma riski vardır).
- Buharlı temizleyiciyi yanlış voltajla kullanmayın; bu durum, hasara veya kullanıcında yaralanmaya yol açabilir. Doğru voltaj, derecelendirme etiketinde yer almaktadır.

- Fişteki sigortayı, daima 13 amp'lik bir sigorta ile değiştirin. Elektrik kablosunu, ısınmış yüzeylerden veya açık alevlerin çevresinden daima koruyun.
- Yalnızca CE onaylı 13 amp uzatma kabloları kullanın; onaylanmamış uzatma kabloları, aşırı ısınmaya yol açabilir. Uzatma kablosuya ilgili işlemlerde takılma riskine karşı önlem alınmalıdır.
- Buharlı temizleyiciyi daima sapından tutarak taşıyın.
- Buharlı temizleyiciyi serin, kuru bir yerde saklayın. Cihazı saklamak üzere kaldırmadan önce, çift hazırlenin etrafında temizlenip kurutulduğundan emin olun.

**DAHA SONRA YARARLANMAK ÜZERE TALİMATLARI SAKLAYIN VE YALNIZCA
BU KİLAVUZDA TARİF EDİLDİĞİ ŞEKİLDE KULLANIN.**

Steam Fresh Reach ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz

Suya dayanıklı sert zemin ve yüzeylerinizi korur

Steam Fresh Reach, evinizin rutin temizliğini olabildiğince etkin ve etkili hale getirmek için tasarlanmıştır. Bu kullanım kılavuzu, cihazınızdan en iyi şekilde faydalamanıza yardımcı olacak.

Evinizin temizliğinde Steam Fresh Reach kullandığınızda, evinizde güzel bir görünüm, ferah bir koku ve hijyenik bir temizlik yakalayacaksınız.

Steam Fresh Reach cihazınızın bakımı

Bu kullanım kılavuzunda, yeni cihazınızın bakımıyla ilgili talimatlar da bulacaksınız. Bu talimatları uygulayarak, cihazınızın ev temizliği için her an hazır olmasını sağlayabilirsiniz.

Bize ihtiyaç duyduğunuz her an buradayız.

destek@servisplus.com.tr veya bizi arayın:

444 4 784

Aramalar, yerel tarife üzerinden ücretlendirilir. Aramadan önce, Steam Fresh Combi'ye ait seri numarayı ve model numarasını lütfen not edin.

vax™

İçindekiler

-  [Güvenlikten bahsedelim](#)
-  [Cihazınızı yakından tanıyın](#)
-  [Başlarken](#)
-  [Cihazınızın kullanımı](#)
-  [Cihazınızın bakımı](#)
-  [Arıza halinde yapılması gerekenler](#)
-  [Notlar](#)

Steam Fresh Reach

Cihazınızla birlikte gelen ürünler

-  Vax Buhar Deterjanı
-  2x Mikrofiber Bez
-  Halı Ağızlığı
-  Araç Saklama Torbası
-  Toplama Aracı
-  Büyük Fırça
-  Küçük Fırça
-  Metal Fırça
-  Enjeksiyon Fırçası
-  Kazıcı Ağızlık
-  Detay Ağızlığı
-  Döşeme/Pencere /Duş Aracı
-  Döşeme Kumaşı

Cihazınızı yakından tanıyın

Kontrol paneli

Çift hızne çıkarma düğmesi

Su haznesi

Deterjan haznesi

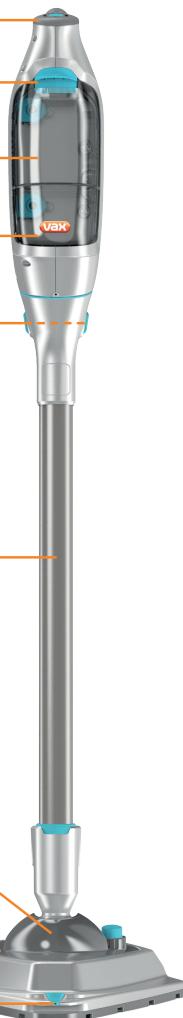
Portatif kısım serbest bırakma düğmeleri

Buhar ulaştırma çubuğu

Nano başlık

Zemin başlığı

Buhar püskürme ağızlığı

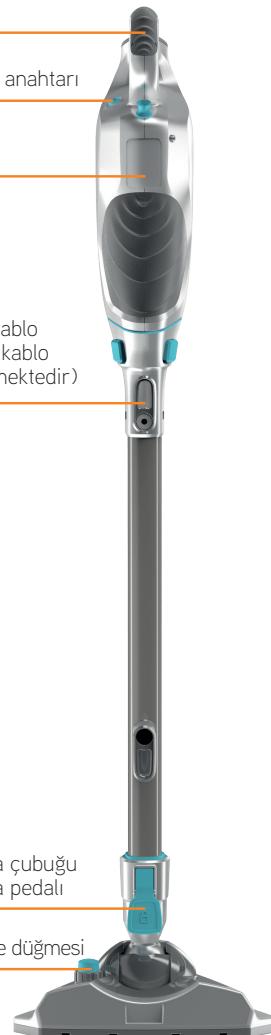


Sap

Güç AÇ/KAPAT anahtarı

Portatif kısım

Hızlı bırakmalı kablo
çengelleri – Alt kablo
çengeli dönmemektedir



Teknik Özellikler

Ad Steam Fresh Reach

Voltaj gücü 220-240V

Watt gücü 1600W

Kablo uzunluğu 8m

Ağırlık 3,7kg

Herhangi bir bildirimde bulunmaksızın teknik değişiklikler yapılabilir.

BAŞLAMADAN ÖNCE

DİKKAT: Buharlı temizleyici ve aksesuarları, kullanım esnasında çok ısınır; temas etmeden önce ya da portatif kullanım ve buhar çubuğu moduna geçmeden önce, cihazın soğuması için lütfen bekleyin. Parça birleşimi yaparken cihazınızı daima kapatın ve fişten çekin. Çift hazneyi boşaltmadan veya bezleri/aksesuarları değiştirmeden önce, buharlı temizleyiciyi mutlaka kapatın.

DİKKAT: Buharlı temizleyici tek başına dik konumda durmaz; cihazı daima duvar desteğine veya bir duvara/sabit nesneye dayayarak güvenliği sağlayın; alternatif olarak, olası bir takılma veya üzerine basma riski olmayacak şekilde yere yatırın.

ÖNEMLİ: Kullanmadan önce, zemin/yüzey üreticisinin bakım önerilerini inceleyin ve buharlı temizleyiciyi gizli bir küçük alanda test edin. Kullanmadan önce, renk solması kontrolü yapmak için döşemenin/kumaşın gizli ve küçük bir kısmında renk dayanıklılığını test edin. Buharlı temizleyiciyi kullanırken, temel güvenlik önlemlerine daima uyulmalıdır. Buharlı temizleyiciyi insanlara, hayvanlara, bitkilere ve elektrik bileşenlere ya da kablolarla yonetlmeyin. Buhar enjektörüne veya zemin başlığına kısa mesafeden kesinlikle dokunmayın (yanma riski vardır). Buharlı temizleyici bünyesinde bir termostat ve termal devre kesici bulunmaktadır. Herhangi bir nedenle aşırı ısınma gösteren buharlı temizleyiciyi kapatın. Bu durumda, buharlı temizleyiciyi kapatın ve fişten çekin; en az 2 ila 4 saat boyunca soğumasını bekledikten sonra, tekrar çalıştırmayı deneyin.

Buharlı temizleyicinin montajı

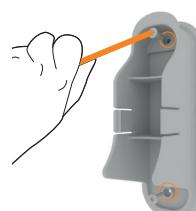
Buhar ularıştırma çubuğu kavrayın. Buhar ularıştırma çubüğünü, klik sesi duyulup yerine oturana kadar zemin başlığının içine itin.



Buhar ularıştırma çubuğu kavrayın. Portatif kısmı, klik sesi duyulup yerine oturana kadar buhar ularıştırma çubوغuna itin.



Buharlı temizleyici tek başına dik konumda durmaz; cihazı kullanmadığınızda, daima duvar desteğine veya bir duvara ya da sabit yapıya dayayarak güvenliği sağlayın.

**Duvar desteğiğinin sabitlenmesi**

Duvar desteği, yapışkan şerit veya vidalar kullanılarak duvara sabitlenebilir

Başlarken

Duvar desteğinin yapışkan şeritle sabitlenmesi



Ünitemi tamamen monte edin ve saklayacağınız yerde duvara yaslayın.



Yapışkan kılıfı kaldırın.



Duvar desteğini cihazın sapına tutturun.



Ünitemi duvara yakın ve dik şekilde konumlandırın.



Zemin başlığına ve duvar saklama mandalına sıkıca bastırın ve duvar saklama mandalını doğru yere sabitleyin.

Duvar desteğinin vidalarla sabitlenmesi



Ünitemi tamamen monte edin ve saklayacağınız yerde duvara yaslayın.



Duvar desteğini cihazın sapına tutturun.



Temin edilen vidalarдан biriyle, üst vida deliğini kullanarak duvar desteği duvara vidalayın.



Ünitemi duvar desteğiinden dikkatlice ayırin ve duvar desteği duvara sabitlemek için diğer vidayı kullanın.

Cihazınızın kullanımı

TURKISH

ÖNEMLİ: Deterjan kullanmadan önce mutlaka zeminin görünmeyen bir alanında test edin. Temiz çift hazneyi gereğinden fazla doldurmayın, gereklî maksimum miktarı aşmayın. Buharlı temizleyiciyi, su haznesinde su olmadan kullanmayın. Suyu azaldıkça doldurun.

DİKKAT: Buharlı temizleyici tek başına dik konumda durmaz; bakım veya dolum yaparken cihazı daima duvar destegine veya bir duvara/sabit yapıya dayayarak güvenliği sağlayın; alternatif olarak, olası bir takılma veya üzerine basma riski olmayacağı şekilde uygun bir alanda yere yerleştirin.

Çift haznenin doldurulması



Çift hazne serbest bırakma düğmesine basın, çift hazneyi tutun ve çekerek çıkarın.



Çift hazneyi kavrayın ve su haznesi kapağı üzerindeki ucu çekerek açın.



Su haznesini suyla doldurun. Kapağı değiştirin ve sağlam şekilde iterek kapatın.



Çift hazneyi kavrayın ve deterjan haznesi kapağı üzerindeki ucu çekerek açın.

Deterjan haznesini, dolum çizgisine kadar suyla doldurun ve deterjanla tamamen doldurun, kapağı değiştirin ve sağlam şekilde iterek kapatın.



Çift haznenin taban kenarını, ana gövdeyle hizalayın. Klik sesi duyulup yerine oturana kadar oynatarak ittirin.

Önemli: Çift hazne doğru şekilde yerine oturtulmazsa, üretilen buhar/deterjan miktarında azalma meydana gelecektir.

Cihazınızın kullanımı

ÖNEMLİ: Buharlı temizleyicinin buhar özelliğini, zemin başlığına ekli bir mikrofiber bezı olmadan kesinlikle kullanmayın.

Zemin buharlı temizleyiciyi, uzun süre boyunca bir noktada veya ıslak ya da nemli bir mikrofiber bezle birlikte bekletmeyin; bu durum, zemin yüzeyine zarar verebilir.

DİKKAT: Buharlı temizleyici tek başına dik konumda durmaz; cihazı daima duvar desteğine veya bir duvara/sabit yapıya dayarak güvenliği sağlayın; alternatif olarak, olası bir takılma veya üzerine basma riski olmayacağı şekilde uygun bir alanda yere yerleştirin.

Zemin buharlı temizleyicinin kullanımı



Mikrofiber bezı, beyaz tarafı yukarı gelecek şekilde zemine yerleştirin. Zemin başlığını mikrofiber bez üzerinde yerleştirin; mikrofiber bezin, zemin başlığının tamamını klapıldığından emin olun.



Buharlı temizleyicinin fişini ana güç kaynağına takın ve Açı/Kapat anahtarını "Aç" yönüne kaydırın.



Turuncu ışık yanarak cihazın çalışır duruma geçtiğini belirtir.



Yeşil ışık, buharlı temizleyicinin kullanıma hazır olduğunu bildirir. Buharlı temizleyiciniz, otomatik olarak en yüksek buhar ayarına gelir (deterjansız).



Kontrol panelinin ortasındaki düğmeye basarak buhar ve deterjan ayarlarını seçin. Arzu edilen ayar, ışıkla belirtilir: En yüksek buhar
Düşük buhar
En yüksek buhar + deterjan
Düşük buhar + deterjan



Sapi geriye çekerek yaslayın.



Buhar oluşturmak için, küçük püsürtmeler yapacak şekilde tetiğe basın. Zemini gereğinden fazla ıslatmamak için, tetiği sürekli basılı tutmayın.



Buharlı temizleyiciyi yüzey üzerinde yavaşça ileri geri hareket ettirin ve sık geçilen alanlarda dikkatli olun. Gerektiği kadar buhar püsürtmek için, tetiği bastırın/serbest bırakın.

Buharlı temizleyici çalıştırıldığında, kontrol paneli otomatik olarak en yüksek buhar ayarına gelir (deterjansız).



Cihazınızın kullanımı

TURKISH



Daha yoğun buhar için, buhar artırıcıyı kullanın. En iyi sonuçlar için, en yüksek buhar + deterjan ayarını kullanın. Etkinleştirmek için, zemin başlığı üzerindeki buhar artırma düğmesine basın. Tetiğe basarak buhar püskürtün. Kapatmak için, buhar artırma düğmesine basın.



Temizlik sonrasında, buharlı temizleyiciyi kapatın ve fişten çekin. Cihazın soğumasını bekleyin. Mikrofiber bezin köşesini ayağınızla tutun ve buharlı temizleyiciyi kaldırarak çıkarın.

DİKKAT: Buharlı temizleyici ve aksesuarları, kullanım esnasında çok ısınır; temas etmeden önce, cihazın soğuması için lütfen bekleyin.

Nano Başlıklı buharlı zemin temizleyicinin kullanımı



Ayağınızı zemin başlığının dış kısmına yerleştirin ve buharlı temizleyiciyi kaldırarak nano başlığı çıkarın.



Buhar oluşturmak için, küçük püskürtmeler yapacak şekilde tetiğe basın. Zemini gereğinden fazla islatmamak için, tetiği sürekli basılı tutmayın.



Buharlı temizleyiciyi yüzey üzerinde yavaşça ileri geri hareket ettirin, köşeleri ve zor alanları temizleyin.



Daha yoğun buhar için, buhar artırıcıyı kullanın. En iyi sonuçlar için, en yüksek buhar + deterjan ayarını kullanın. Etkinleştirmek için, zemin başlığı üzerindeki buhar artırma düğmesine basın. Tetiğe basarak buhar püskürtün. Kapatmak için, buhar artırma düğmesine basın.



Nano başlığı, zemin başlığıyla hizalayın ve sağlam şekilde yerine yerleştirin.

İnatçı lekeler için nano başıyla beraber en yüksek buhar deterjan ayarını kullanın



Cihazınızın kullanımı

ÖNEMLİ: Halılarda kullandığınızda, halı ağızlığını kullanmadan önce mikrofiber bezin zemin başlığının tamamını kapladığından emin olun. Halı ağızlığını, yalnızca halıları canlandırmak için kullanın.

Zemin buharlı temizleyiciyi, uzun süre boyunca bir noktada veya ıslak ya da nemli bir bezle birlikte bekletmeyin; bu durum, zemin yüzeyine zarar verebilir.

Halıları canlandırma



Mikrofiber bez, beyaz tarafı yukarı gelecek şekilde zemine yerleştirin. Buharlı temizleyiciyi bez üzerine yerleştirin, bezin tamamının zemin başlığını kapladığından emin olun.



Mikrofiber bez eklenmiş halde, zemin başlığını halı ağızlığına kaydırın ve ardından, zemin başlığının arkasını aşağı doğru bastırarak yerine sağlam şekilde oturmasını sağlayın. Halı ağızlığını, yalnızca halları canlandırmak için kullanın.



Buharlı temizleyiciyi fişe takın ve Açı/Kapat anahtarını "Aç" yönüne kaydırın. Yeşil ışık, buharlı temizleyicinin kullanımına hazır olduğunu bildirir. Buharlı temizleyiciniz, otomatik olarak en yüksek buhar ayarına gelir (deterjansız).



Halılarınızı canlandırmak için, kontrol panelindeki düğmeye basin ve buhar ayarını yalnızca DÜŞÜK olarak seçin. Halıları canlandırmak için deterjan kullanmayın.



Sapı geriye çekerek yaslayın.



Buhar oluşturmak için, küçük püskürtmeler yapacak şekilde tetiği basın. Zemini gereğinden fazla ıslatmamak için, tetiğe sürekli basmayın.



Buharlı temizleyiciyi yüzey üzerinde yavaşça ileri geri hareket ettirin.



Halı ağızlığını serbest bırakırken, ilk olarak buhar tetiğinin tamamen çıkarıldığından emin olun. Halı ağızlığını çıkarmak için, ayağınıza mandalın üzerinde yerleştirin ve aşağı doğru bastırın. Buharlı temizleyiciyi ağızlıktan kaldırarak çıkarın.



Halıları temizledikten sonra, buharlı temizleyiciyi kapatın ve fişten çekin. Cihazın soğumasını bekleyin. Mikrofiber bezin köşesini ayağınızla tutun ve buharlı temizleyiciyi kaldırarak çıkarın.

Cihazınızın kullanımı

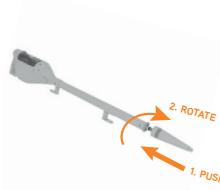
DİKKAT: Buharlı temizleyiciyi daima kapatın ve buhar çubuğuunu, zemin başlığını, aksesuarları ve çift havaneyi takmadan/ çıkarmadan önce daima soğumasını bekleyin. Buharlı temizleyiciyi daima duvar destegine veya bir duvara/sabit yapıya dayayarak güvenliği sağlayın; alternatif olarak, olası bir takılma veya üzerine basma riski olmayacak şekilde uygun bir alanda yere yerinir. Buhar ulaşımı çubuğu kullanırken ışık teçhizi, priz yuvası ve kablolar gibi elektrikli bileşenlere yöneltmeyin.

ÖNEMLİ: Aksesuarların temiz olduğundan ve tozdan arındırıldığından daima emin olun; hasarlı, kırık ve yıpranmış olması halinde kullanmayın.

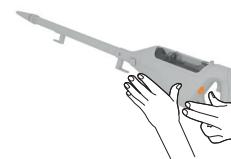
Steam Fresh Reach çubuğu kullanımı



Buhar çubuğu serbest bırakma pedalına basin ve buhar çubuğu ile portatif kısmı zemin başlığından çekin.



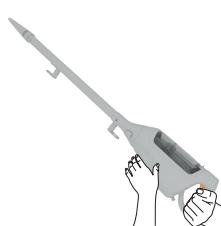
Toplama ağızlığını buhar çubuğu ucuna hizalamak için okları kullanın. Toplama aracını buhar çubوغuna doğru itin ve yerine kilitlemek için, saat yönünde çevirin.



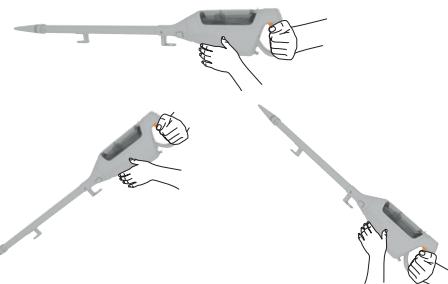
Buharlı temizleyiciyi fişe takın ve Açı/Kapat anahtarını Açı yönünde kaydırın. Kullanıma hazır olduğunda yeşil ışık yanar. Buharlı temizleyiciniz, otomatik olarak en yüksek buhar ayarına gelir (deterjansız).



Kontrol panelinin ortasındaki düğmeye basarak buhar ve deterjan ayarlarını seçin.



Buhar oluşturmak için, küçük püskürtmeler yapacak şekilde tetiği basın. Fazla ıslanma olmaması için, tetiği sürekli basılı tutmayın.



Steam Reach çubuğu, erişilmesi zor alanlarda farklı yüksekliklerle kullanılabilir.



Konforunuzu artırmak için erişilmesi zor alanları ek portatif kısmı kullanarak temizleyebilirsiniz.



Cihazınızın kullanımı

DİKKAT: Buharlı temizleyiciyi daima kapatin ve buhar çubugunu, zemin başlığını, aksesuarları ve çift hazneyi takmadan/ çıkarmadan önce daima soğumasını bekleyin. Cihazı daima bir duvara/sabit yapıya dayayarak veya zemine koyarak güvenliği sağlayın. Buhar ullaştırma çubugunu kullanırken ışık teçhizatı, priz yuvası ve kablolar gibi elektrikli bileşenlere yöneltmeyin.

ÖNEMLİ: Araçların temiz olduğundan ve tozdan arındırıldığından daima emin olun; hasarlı, kırık ve yıpranmış olması halinde kullanmayın.

Steam Fresh Reach'in portatif kısmının kullanımı



Ünitenin arkasında durarak portatif kısmı serbest bırakma düğmelerine basın ve portatif kısmı buhar çubugundan dikkatlice ayırin.



Buhar çubugunu, bir duvara veya sabit yapıya dayayarak güvenliği sağlayın.



Toplama aracını, portatif kısma doğru itin ve yerine kilitlemek için, saat yönünde çevirin.



Fısı ana güç kaynağına takın ve Açı/Kapat anahtarını Açı yönünde kaydırın. Kullanıma hazır olduğunda yeşil ışık yanar. Buharlı temizleyiciniz, otomatik olarak en yüksek buhar ayarına gelir (deterjansız).



Kontrol panelindeki düğmeye basarak tercih edilen buhar/deterjan ayarlarını seçin.



Buhar oluşturmak için, küçük püskürtmeler yapacak şekilde tetiğe basın. Fazla ıslanma olmaması için, tetiği sürekli basılı tutmayın.



Portatif kısmı çubuga tekrar takmak için, buhar çubugunun üstünü kavrayın, toplama aracını çıkarın, portatif kısmı buhar çubuğuyla hizalayın ve klik sesi duyulup yerine oturana kadar kuvvetlice itin.



Konforunuzu artırmak için erişilemesi zor alanları ek portatif kısım kullanarak temizleyebilirsiniz.



Cihazınızın kullanımı

TURKISH

DİKKAT: Buharlı temizleyiciyi daima kapatın ve buhar çubüğünü, zemin başlığını, aksesuarları ve çift hazneyi takmadan/ çıkarmadan önce daima soğumasını bekleyin. Buharlı temizleyiciyi daima bir duvara/sabit yapıya dayayarak veya uygun bir alanda zemine koymak güvenliği sağlayın. Buharlı temizleyici ve aksesuarları, kullanım esnasında çok ısınır; temas etmeden önce, cihazın soğuması için lütfen bekleyin. Çevrelerinde buharlı işlem yapıldığında, tıkaçlar kapatılmalıdır. Temiz fırınları, fırın yüzeylerini veya izgaraları sicakken buharlı işleme tabi tutmayın; öncelikle oda sıcaklığına soğumalarını bekleyin.

ÖNEMLİ: Aksesuarların temiz olduğundan ve tozdan arındırıldığından daima emin olun; hasarlı, kırık ve yıpranmış olması halinde kullanmayın.

Küçük aksesuar araçlarının takılması



Ulaştırma çubوغunu veya portatif kısmı kullanılırken, toplama aracı ağızlığının küçük aksesuarlar takılabilir. İlk etapta, buhar tetiğinin tamamen serbest bırakıldığından, buharlı temizleyiciden buhar gelmediğinden ve toplama ağızlığının soğuduğundan emin olun. Aksesuar aracını toplama ağızlığının kenarına hizalamak için oklardan yararlanın. Aksesuar aracını, yerine oturup sabitlenene dek saat yönünde döndürün. Çıkmak için, saat yönünün tersine döndürün.

Seçtiğiniz aksesuar aracını taktiktan sonra, yerine sabitlen-diğinden emin olmak için hafifçe çekin.

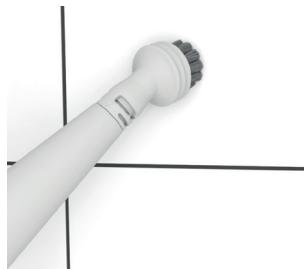


Aksesuar araçlarının kullanımı



Toplama ağızlığı

Toplanarak yoğunlaşan buhar, kiri kaldırırmak üzere akışa geçer. Zorlu levellerde başa çıkmak için evde veya arabada, suya dayanıklı tüm yüzeylerde kullanın. Ağızlık, kuvvetli bir şekilde buhar püskürtür ve erişilmesi güç alanlardaki kiri temizler. Portatif kısmı, çubuk ve diğer araçların bağlantı parçalarıyla birlikte kullanın.



Fırçalar

Suya dayanıklı sert yüzeylerde kullanım için dayanıklıdır. Kullanım öncesinde mutlaka gizli bir alanda test edin.



Çekçek aracı Pencere/Duş aracı

Pencere ve aynalarınızı hızlıca ve kolaylıkla temizleyin. Çekçek, buhar eşit şekilde dağıtır; şeritlerin oluşmasını engellemek için, çekerek yüzeyi kurutun. Duş kapıları, fırın camı ve aracınız da dahil olmak üzere tüm cam yüzeylerde kullanın. Portatif kısmı ve çubukla kullanın.

Cihazınızın kullanımı

Aksesuar aracı kullanımı, devam ...



Döşeme aracı

Döşeme ve kumaşlarda kullanmak üzere, kumaşı pencere/duş aracına takın.



Enjeksiyon fırçası

Çinili zemin ve yüzeylere enjeksiyon yapmak için geniş, düz fırça. Çini ve derzler arasındaki kırıcıları kaldırır. Portatif kısım ve çubukla kullanın.



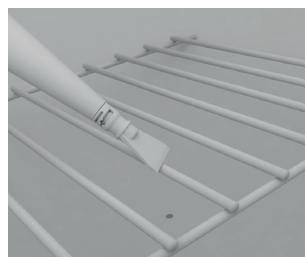
Hali Ağızlığı

Zemin başlığını uyum sağlayan ve sert zeminler ile halıların temizliği arasında kusursuz bir geçiş yapan takılıp çıkarılabilir bir hali ağızlığı aksesuarı. Bu, evdeki hali bulunan tüm alanlarda kullanılabilir.



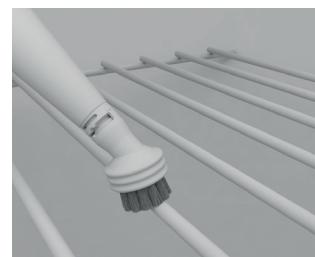
Detay ağızlığı

Başa hiçbir şekilde erişilmesi uygun olmayan alanlar için uygundur. Buharı toplayıp yoğun bir püskürme sağlayan bu buhar ağızlığı, 90 derecelik bir açıyla tüm noktalara kolay erişim sağlar. Tıkanıklıkları, tırapzan altlarını ve radyatörleri hızlı ve detaylı şekilde temizlemek için portatif kısım ve çubukla kullanın.



Kazıma aracı

Fırınlarda, çalışma yüzeylerinde, banyo yüzeylerinde ve hatta tava tencerelerde bulunan kurumış ve inatçı lekeleri gidermek için mükemmelidir.



Metal Fırça

Zorlu yüzeylerdeki inatçı kırıcıları çıkarmak için güçlü metal killar. Fırınıuzu, tel raflarınızı veya barbekünüzü derinlemesine temizlemek ve zorlu temizlik işlemlerini kolaylaştırmak için kullanın. Yumuşak ve hassas yüzeylerde ya da metal/döşeme yüzeylerde kullanıma uygun değildir. Portatif kısım ve çubukla kullanın.

Cihazınızın bakımı

TURKISH

DİKKAT: Buharlı temizleyiciyi kapatın ve fişten çekin. Herhangi bir bakım veya arıza kontrolü öncesinde, buharlı temizleyicinin soğumasını bekleyin. Buharlı temizleyicinin performansını olumsuz etkilememek için, kullanımlar arasında haznelerde su veya deterjan bırakmayın; çift haznenin her biri, kullanım sonrasında boşaltılmalı ve yıkanmalıdır.

Çift haznenin boşaltılması



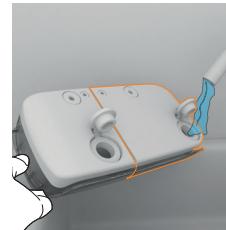
Çift hazne serbest bırakma düğmesine basın, çift hazneyi kavrayın ve hazneleri çekerek çıkarın.



Çift hazneyi kavrayın ve su haznesi kapağı üzerindeki ucu çekerek açın.



Çift hazneyi ters çevirerek arta kalan su ve deterjanı lavaboya boşaltın.



Deterjan haznesini suyla temizleyin ve her iki kapağı da değiştirin; çift hazneyi buharlı temizleyiciye yerleştirmeden önce, kapakları kuvvetlice itin.

Mikrofiber temizlik bezinin temizlenmesi

ÖNEMLİ: Mikrofiber temizlik bezini yıkarken, çamaşır suyu veya yumuşatıcı kullanmayın. Mikrofiber temizlik bezini çıkarmadan önce, buharlı temizleyiciyi daima kapatın ve tamamen soğumasını bekleyin.



Mikrofiber bezin köşesini ayağınızla tutun ve buharlı temizleyiciyi kaldırarak çıkarın.

En fazla 40°C



Mikrofiber bez, makinede yıkamayılmalıdır (En fazla 40°C); kullanmadan önce tamamen kurumasını sağlayın.

Temizledikten sonra, mikrofiber bez çekpası buhar temizleyiciyle yeniden kullanmadan veya saklamadan önce, tamamen kurduğundan emin olun.



Cihazınızın bakımı

DİKKAT: Buharlı temizleyiciyi kapatın ve fişten çekin. Herhangi bir bakım veya arıza kontrolü öncesinde, buharlı temizleyicinin soğumasını bekleyin.

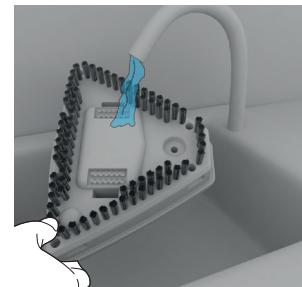
Nano başlığının temizlenmesi



Buhar çubuğu serbest bırakma pedalına basın ve buhar çubuğu ile portatif kısmı zemin başlığından çekin.



Nano başlığı çekerek zemin başlığından ayırin.



Fırçaları kirden/tozdan arındırın ve akan su altında yıkayın (en fazla 40 °C); Nano başlığı buharlı temizleyiciye tekrar takmadan önce, kurumasını bekleyin.

ÖNEMLİ: Sert su filtresi takılı olmadan buharlı temizleyiciyi çalıştırmayın. Filtrenin durumu, cihazınızın performansını etkiler; filtreyi periyodik olarak kontrol edin ve değiştirin. Suyun sertliğine ve kullanım sıklığına bağlı olarak filtre her 3 ila 6 ayda bir değiştirilmelidir.

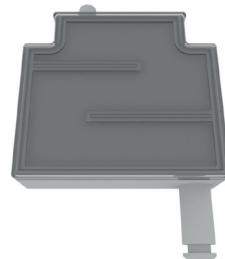
Sert su filtresinin değiştirilmesi



Çift havuz serbest bırakma düğmesine basın, çift havuzları kavrayın ve havuzları çekerek çıkarın.



Sert su filtresini kavramak için baş parmağınıza ve işaret parmağınıza kullanın. Sert su filtresini kendinize doğru çekerek çıkarın.



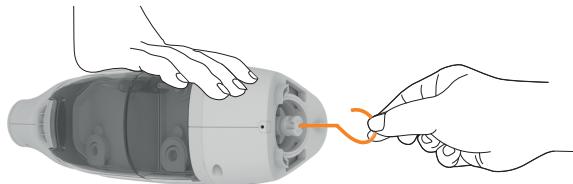
Sert sufiltresi, her 3 ila 6 ayda bir değiştirilmelidir.

Teknik özelliklerden bahsedelim

TURKISH

DİKKAT: Buharlı temizleyiciyi kapatın ve fişten çekin, bakım veya ariza giderme kontrolleri gerçekleştirmeden önce cihazınızın tamamen soğumasını bekleyin.

Portatif kısmındaki tıkanıklıkların temizlenmesi



Portatif kısmı sabit bir yüzeye yerleştirin ve güvenli şekilde tutun. Kireç çözücü içgenin büyük ucunu kavrayın, içgeni ağızlığa sokun ve içeri doğru itin. Ağızlıkta bulunan tıkanıklığı giderebilmek için, bu içgenin ucunu içeri ve dışarı yönlü olarak hareket ettirin.



İğneyi ağızlıktan çıkarın. Portatif kısmı dikey tutarak ağızlığı sert bir yüzeye hafifçe vurun ve birikintilerin çıkışmasını sağlayın.

Arıza halinde yapılması gerekenler

Sorun

Eksik bir aksesuar mı var?

Çözüm

- Kutu üzerinde yer alan "Bu paketin içeriği" panelini kontrol ederek bu parçanın cihazınızda bulunduğuundan emin olun.

Buharlı temizleyici çalışmıyor mu?

Buharlı temizleyici neden buhar yapmıyor?

Buharlı temizleyici neden deterjan kullanmıyor?

Temizleme bezi neden kir toplamıyor?

- Aç/Kapat anahtarının Açı yönünde olup olmadığını kontrol edin. Açık olduğunda, kırmızı ışık yanmalıdır. Cihaz buhar üretmeye hazır olduğunda, yeşil ışık yanacaktır.
- FİŞ, elektrik prizine tamamen girmemiş olabilir.
- Fişteki sigortayı kontrol edin. Değiştirilmesi gerekiyorsa, daima 13 amp'lik bir sigorta kullanın.

- Çift haznede su olmayabilir. Çift hazneyi doldurun. "Cihazınızın kullanımı" bölümüne gidin.
- Çift haznenin doğru şekilde yerleştirilmiş yerleştirilmemiş olduğunu kontrol edin. "Cihazınızın kullanımı" bölümüne gidin.
- Su yeterli sıcaklıkla erişmemiş olabilir; kullanıma hazır olduğunda, yeşil gösterge yanacaktır.
- Sap üzerindeki tetiye basılmamış olabilir; "Cihazınızın kullanımı" bölümüne gidin. Buharın görünür hale gelmesi için, tetiye birkaç kez basılması gerekebilir.
- Sert su filtresinin takılı olup olmadığını, hasar görüp görmediğini veya değişim gerektirip gerektirmeydiğini kontrol edin. "Cihazınızın bakım" bölümüne gidin.
- Çift haznedeki akişta tikanıklık meydana gelmiş olabilir. Serbest bırakmak için, portatif kısmı sallayın.
- Buhar yolu tikanmış olabilir. "Teknik özelliklerden bahsedelim" bölümüne gidin.
- Araçlar/Aksesuarlar doğru şekilde yerleştirilmemiş olabilir. "Cihazınızın kullanımı" bölümüne gidin.

- Kontrol panelinde doğru ayarın seçildiği ve seçilmediğini kontrol edin. "Cihazınızın kullanımı" bölümüne gidin.
- Deterjanın doğru sertlige seyreltildiğinden seyreltildiğini kontrol edin. "Cihazınızın kullanımı" bölümüne gidin.
- Çift haznenin doğru şekilde yerleştirilmiş yerleştirilmemiş olduğunu kontrol edin. "Cihazınızın kullanımı" bölümüne gidin.
- Çift haznede su/deterjan karışımı olmayıp olabilir. Çift hazneyi doldurun. "Cihazınızın kullanımı" bölümüne gidin.

- Temizleme bezi, halihazırda doymuş veya kirlenmiş olabilir. Buharlı temizleyiciyi kapatın, fişten çekin ve soğumasını bekleyin. Ardından, temizleme bezini yıkayın. "Cihazınızın bakım" bölümüne gidin.

DİKKAT: Bakım/Sorun giderme kontrolleri öncesinde, buharlı temizleyiciyi daima fişten çekin.

Notes/Huomioita/Anteckningar

TURKISH



Notes/Huomioita/Anteckningar

Notes/Huomioita/Anteckningar





Version 1.0 Vax Ltd., 5th Floor, 2 Colmore Square, 38 Colmore Circus Queensway, Birmingham, B4 6BN, UK



EEC Statement of Compliance: Manufacturer/EEC importer: Vax Limited, hereby on our own responsibility, declare that the S86-SFR-FI is manufactured in compliance with the following Directives:

Safety: 2006/95/EC Low Voltage Directive. **EMC:** 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

© 2015 All rights reserved. VAX®, VAX Lozenge, are trade marks or registered trade marks of Techtronic Floor Care Technology Ltd.

EEC Yhdenmukaisuusvakuutus: Valmistaja/EEC maahantuoja: Vax Limited, vakuuttaa että S86-SFR-FI on valmistettu täytäinmääh seuraavat direktiivit:

Turvallisuus: 2006/95/EC matalajännitedirektiivi. **EMC:** 2004/108/EC Sähkömagneettinen yhteensopivuus -direktiivi.

Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Kierrätä laite asianmukaisesti. Selvitä alueesi kierrätysmahdollisuudet ja -ohjeet.

© 2015 VAX varaa kaikki oikeudet muutoksiin. VAXR, VAX Lorenze ovat Techtronic Floor Care Technology Ltd:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

EEC försäkrar om överensstämmelse: Tillverkare/EEC importör: Vax Limited, försäkrar under eget ansvar att S86-SFR-FI är tillverkad i överensstämmelse med följande direktiv:

Säkerhet: 2006/95/EC lågspänningssdirektiv. **EMC:** 2004/108/EC elektromagnetisk kompatibilitetsdirektiv.

Släng inte trasiga elprodukter med hushållsavfall. Återvinn dem enligt lokala bestämmelser. Kontakta lokala myndigheter eller återförsäljaren ifall du behöver hjälp med återvinning.

© 2015 Alla rättigheter förbehalts. VAXR, VAX Lozenge är registrerade varumärken ägda av Techtronic Floor Care Technology Ltd.